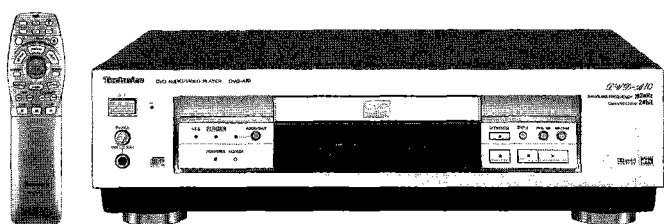


DVD-Audio/Video speler DVD-Audio/Video afspiller

Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning

Model No. **DVD-A10**



Technics®

Deze gebruiksaanwijzing bevat de volledige aanwijzingen in het Nederlands.

Gelieve de Nederlandse tekst te vergelijken met de afbeeldingen in de andere gebruiksaanwijzing die bij dit apparaat is meegeleverd.

Denne betjeningsvejledning indeholder komplette tekster på dansk.

Sammenhold venligst de danske tekster med illustrationerne i den anden vejledning, som også følger med apparatet.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig door te lezen alvorens dit product aan te sluiten, te bedienen of af te stellen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing.

Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, før du tilslutter, betjener eller indstiller dette apparat. Gem vejledningen til senere brug.

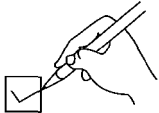
EG

VQT8385

Geachte klant

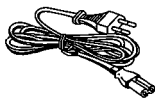
Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.
 Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voor een optimale prestatie en een veilig gebruik van het systeem.

Accessoires



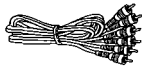
Controleer de bijgeleverde accessoires en markeer de controlevakjes.

Netsnoer 1



Het bijgeleverde netsnoer is uitsluitend bestemd voor gebruik met dit apparaat. Gebruik het niet voor andere apparatuur.

Audio/Video kabel..... 1



Afstandsbediening (VEQ2368) 1



Batterijen 2



WAARSCHUWING!

OM EEN GOEDE VENTILATIE TE VERZEKEREN, DIT APPARAAT NIET IN EEN BOEKENKAST, EEN INGEBOUWDE KAST OF EEN ANDERE ENGE RUIMTE INSTALLEREN OF GEBRUIKEN. ZORG ERVOOR DAT DE VENTILATIEWEGEN NIET DOOR GORDIJNEN OF ANDERE MATERIALEN WORDEN AFGESLOTEN, OM GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK OF BRAND TEN GEVOLGE VAN OVERVERHITTING TE VOORKOMEN.

WAARSCHUWING!

IN DIT APPARAAT WORDT EEN LASER GEBRUIKT. HET GEBRUIK VAN REGELAARS EN HET MAKEN VAN AFSTELLINGEN OF BEDIENINGEN DIE NIET IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING BESCHREVEN ZIJN, KAN RESULTEREN IN BLOOTSTELLING AAN GEVAARLIJKE STRALING. MAAK HET APPARAAT NIET OPEN EN GA NIET ZELF REPAREREN. LAAT ONDERHOUD AAN ERKENDE VAKMENSEN OVER.

Draag bij tot het behoud van het milieu.

- Lege en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden geplaatst.

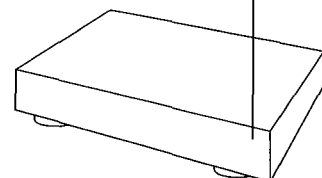


Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



CAUTION	-LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION	-RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	-LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	-LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL	-LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING	-LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	-AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUJUJOTA SÄTEESEEN.
注意	- 当打开这里会出现激光, 请不要直视激光。
注意	- ここを開くとレーザー光が出ます。 レーザー光をのぞき込まないでください。

(Binnenin de speler)



(Achterzijde van de speler)

Opstelling

Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond waar het niet blootgesteld staat aan direct zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid of sterke trillingen. Dit om beschadiging van de behuizing en de inwendige onderdelen te voorkomen, en een lange levensduur van het apparaat te waarborgen.

Zet het apparaat minimaal 15 cm van de muur e.d. vandaan, om vervorming en andere ongewenste akoestische effecten te voorkomen.

Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.

Bedrijfsspanning

Gebruik het apparaat niet op een hoogspanningsbron. Dit kan resulteren in overbelasting en zelfs brand.

Gebruik het apparaat ook niet op gelijkstroom. Controleer zorgvuldig de stroomvoorziening wanneer u het apparaat op een boot of andere plaats wilt gebruiken waar wellicht gelijkstroom is.

Behandeling van het netsnoer

Zorg dat het netsnoer juist is aangesloten en niet beschadigd is. Verkeerde aansluiting of beschadiging van het netsnoer kan resulteren in brand of in een elektrische schok. Trek niet aan het snoer, buig het niet te sterk en zet er geen zware voorwerpen op.

Pak altijd de stekker vast wanneer u het netsnoer wilt losmaken uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer, want dit kan resulteren in een elektrische schok.

Pak de stekker nooit met natte handen vast, anders kunt u een elektrische schok krijgen.

Vreemde bestanddelen

Zorg dat geen metalen voorwerpen in het apparaat terechtkomen. Dit kan resulteren in een elektrische schok of een defect.

Pas tevens op dat geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Ook dit kan resulteren in een elektrische schok of een defect. Mocht het toch gebeuren, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.

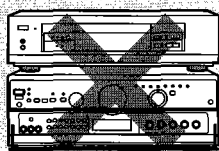
Spuut geen insectensprays op of in de buurt van het apparaat. Deze sprays bevatten gassen die ontvlammen kunnen wanneer zij in de buurt van het apparaat worden gebruikt.

Reparaties

Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Als het geluid wegvalt, de indicators niet oplichten, het apparaat rook uitstoot of er een andere storing optreedt die niet in deze gebruiksaanwijzing is beschreven, neem dan contact op met uw dealer of een officieel servicecentrum. Reparatie, demontage e.d. door niet bevoegde personen kan resulteren in een elektrische schok of beschadiging van het apparaat.

Voor een lange levensduur verdient het aanbeveling de stekker uit het stopcontact te trekken wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken.

Plaats deze speler niet op versterkers of op andere apparatuur die tijdens het gebruik warm kan worden.



Vóór het gebruik

Veiligheidsmaatregelen	3
Inhoudsopgave	3
Kenmerken	4
Geschikte discs	4
Overzicht van de bedieningsfuncties	5
De afstandsbediening	5
Gebruik van een hoofdtelefoon	5
Eenvoudige installatie - Aansluiten op een tv-toestel	6

Basisbedieningen

Basisweergave	7
Andere weergavefuncties	8
Genieten van virtueel surroundgeluid (V.S.S.)	11
Gebruik van menu's	
DVD-menu	12
Topmenu	12
Veranderen van het geluidsspoor	12
Veranderen van de taal van de ondertitels	13
Veranderen van de gezichtshoek	13
Geprogrammeerde weergave	13
Willekeurige weergave	14
Herhaalde weergave	
Herhaalde weergave	14
A-B herhaalfunctie	14
Posities op de disc markeren: MARKER	
Een positie markeren	14
Weergeven vanaf een gemarkeerde positie	14

Geavanceerde bedieningen

Grafische gebruikersinterface - GUI	
Basisbediening van GUI	15

Instellingen

Instellingen van taal, display en waarderingsniveaus...18	
Een versterker en luidsprekers toevoegen aan uw systeem - Aansluitingen en instellingen	22
Geavanceerde aansluitingen	
Het geluid weergeven via voorluidsprekers (2-kanalen) (Basissysteem)	23
Aansluiten van een 5.1-kanalen surroundsysteem	23
Aansluiten van een surroundsysteem via een digitaal-geluid decoder	23
Andere aansluitingen	24
Geluidsinstellingen	25
Overzicht van de aanvankelijke instellingen	27
Hoe de verschillende soorten software op uw tv-toestel worden weergegeven	28
Taalcodelijst	28
Bediening van uw tv-toestel of versterker	
Bediening van uw tv-toestel	29
Om het volume van een Technics versterker te regelen	29

Verwijzing

Verklarende woordenlijst	30
Verhelpen van storingen	31
Onderhoud	32
Technische gegevens	32

Kenmerken

■ Hoge geluidskwaliteit

Een 192 kHz/24-bit audio digitaal-analoog omzetter is in dit apparaat ingebouwd om het hoogwaardige geluid dat op DVD's is opgenomen zo getrouw mogelijk weer te geven. In het systeem zijn verscheidene technologieën voor hoogwaardige geluidswaergave toegepast, zoals onder meer een voedingscircuit op virtuele batterijbediening waardoor de voedingsruis tot een minimum wordt beperkt.

■ Hoge beeldkwaliteit

Dit apparaat is voorzien van een ingebouwde 10-bit video digitaal-analoog omzetter en 21-pinnen SCART-aansluitingen waarop u videomonitors van professionele klasse kunt aansluiten om te genieten van een bijzonder heldere beeldwaergave. Door gewoon de beeldmodus te veranderen kunt u het beeld optimaal instellen voor het soort videosoftware dat u aan het bekijken bent.

■ Vele handige functies

Met dit apparaat kunt u gebruik maken van de vele handige functies die op DVD's zijn opgenomen, zoals meertalig geluidsspoor, meertalige ondertitels, en waergave vanuit verschillende gezichtshoeken.

■ Surroundsystemen

Dit apparaat is voorzien van ingebouwde Dolby Digital en DTS decoders zodat u in uw huiskamer kunt genieten van een volwaardig huisbioscoopstelsel.

■ Geschikt voor waergave van PAL DVD-AUDIO/VIDEO (Video CD) en NTSC DVD-AUDIO/VIDEO (Video CD)

Deze speler kan PAL-formaat of NTSC-formaat discs waergeven.

Om zowel PAL DVD-AUDIO/VIDEO (Video CD) als NTSC DVD-AUDIO/VIDEO (Video CD) te kunnen waergeven, dient de speler echter te worden aangesloten op een PAL-televisie die het PAL 525/60 systeem kan ontvangen, of op een Multisysteem-televisie.

Geschikte discs

Raadpleeg deze tabel om de geschikte discs te kiezen. U kunt zowel 8-cm discs als 12-cm discs gebruiken. Gebruik geen disc-adapter voor 8-cm discs.

Soort disc	Logo	Zonenummer	Video-systeem	Indicaties in deze gebruiksaanwijzing
DVD-Audio		Voorbeeld:	NTSC + PAL	
DVD-Video			NTSC + PAL	
Video CD			NTSC + PAL	
CD				

De bedieningsfuncties waarbij geen enkele van deze kentekens is aangegeven, kunnen voor alle vier soorten discs worden gebruikt.

Discs die dit apparaat niet kan waergeven

DVD-ROM, DVD-R/DVD-RAM, CD-ROM, VSD, CDV, CD-G, CD-RW, DVD+RW, CVD, SVCD, Divx Video Discs, Photo CD, en CD-R.

De gegevens op photo CD's en CD-R kunnen beschadigd raken indien u probeert deze discs weer te geven.

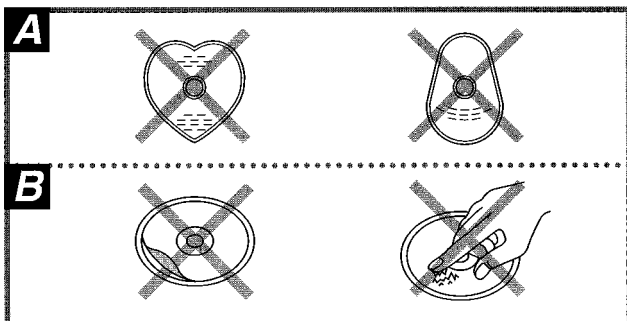
Zonebeheer Informatie (alleen DVD-Video)

Dit apparaat reageert op de Zonebeheer Informatie die op DVD's is opgenomen. Het zonenummer van dit apparaat is "2". U kunt geen DVD's waergeven waarvan het zonenummer niet overeenstemt met het zonenummer van dit apparaat.

U kunt discs waergeven die voorzien zijn van het kenteken "ALL".

Discs met een label waarop het zonenummer "2" en "ALL" is aangeduid, kunnen worden waergegeven.

Gebruik en onderhoud van discs



Berg uw discs op in hun doos wanneer u deze niet gebruikt.

Dit mag u niet doen:

- discs met een onregelmatige vorm gebruiken. (A)
- extra labels of stickers op de disc plakken.
- discs met slecht bevestigde labels of stickers gebruiken, of discs waarop het plakmiddel van labels of stickers zich afscheidt gebruiken. (B)
- krasbeschermers of andere accessoires aan de disc bevestigen.
- iets op de disc schrijven.
- discs met vloeistof reinigen. (Veeg schoon met een zachte, droge doek.)

Zie bladzijde 10 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Nr.	Naam	Zie blz.
-----	------	----------

Hoofdapparaat

- | | | |
|----|---|----|
| 1 | Aan/uit schakelaar (⏻/⏻)..... | 7 |
| | Indrukken om het apparaat in te schakelen of in stand-by te zetten.
In de stand-by stand verbruikt het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom. | |
| 2 | Apparaat-uitgeschakeld indicator (⏻) | |
| | Wanneer het apparaat op een stopcontact is aangesloten, zal deze indicator branden in de uitgeschakelde stand en uitgaan wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. | |
| 3 | V.S.S. (Virtueel Surroundgeluid) indicator..... | 11 |
| 4 | RE-MASTER indicator..... | 20 |
| | Brandt wanneer het herbesturingscircuit voor het verbeteren van de geluidskwaliteit geactiveerd is. (Het herbesturingscircuit werkt op 44,1/48 kHz 16-bit audiosignalen van 2-kanalen of minder.) | |
| 5 | AUDIO ONLY toets en indicator..... | 9 |
| | Schakelt de video-uitgang uit tijdens het weergeven van DVD-Audio. | |
| 6 | Disc-lade | |
| 7 | Disc-lade openen/sluiten toets (▲) | |
| 8 | Groepkeuzetoets..... | 10 |
| | Indrukken voor het kiezen van groepen op DVD-Audio. | |
| 9 | Toetsen voor overslaan en zoeken (◀◀/◀, ▶▶/▶▶).... | 8 |
| 10 | Hoofdtelefoonaansluiting en hoofdtelefoon-niveauregelaar (PHONES)..... | 5 |
| 11 | Geluidspoorkanaal-indicators | |
| | MULTI CH: Brandt wanneer een signaal van 3 of meer kanalen wordt waargenomen.
2 CH STEREO: Brandt wanneer een 2-kanalen signaal wordt waargenomen. | |
| 12 | Display | |
| 13 | Stoptoets (■)..... | 7 |
| 14 | Pauzetoets (⏸)..... | 7 |
| 15 | Weergavetoets (▶)..... | 7 |

Afstandsbediening

Toetsen 7, 8, 9, 10 en 13 tot 15 functioneren op dezelfde wijze als de overeenkomstige toetsen op het hoofdapparaat.

- | | | |
|----|--|------------|
| 16 | Topmenu-weergavetoets..... | 12 |
| 17 | Bedieningsknuppeltje..... | 8 |
| 18 | Markeringstoets..... | 14 |
| 19 | Ondertiteltaal-toets..... | 13 |
| 20 | Toetsen voor overslaan (◀◀, ▶▶)..... | 8 |
| 21 | Annuleertoets..... | 10 |
| 22 | V.S.S (Virtueel Surroundgeluid) toets..... | 11 |
| 23 | Toets voor aanvankelijke instellingen..... | 7, 18 |
| 24 | Indexzoektoets..... | 10 |
| 25 | Tijdzoektoets..... | 11 |
| 26 | Tijdfunctietoets..... | 11 |
| 27 | Toetsen voor TV-bediening..... | 29 |
| 28 | Displaytoets..... | 15 |
| 29 | Menuweergavetoets..... | 12 |
| 30 | Terugkeertoets..... | 7 |
| 31 | Geluidspoortoets..... | 12 |
| 32 | Gezichtshoektoets..... | 13 |
| 33 | Vertraagde weergavetoetsen/Zoektoetsen (◀◀, ▶▶)..... | 8, 9 |
| 34 | Cijfertoetsen..... | 8 |
| 35 | Herhaalfunctie-keuzetoets..... | 14 |
| 36 | A-B herhaaltoets..... | 14 |
| 37 | Weergavefunctie-keuzetoets..... | 10, 13, 14 |
| 38 | Toetsen voor overslaan van pagina's..... | 10 |
| 39 | Versterkervolumetoetsen..... | 29 |

Zie bladzijde 12 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

De batterijen erin plaatsen

Gebruik van de batterijen

- Leg de batterijen met hun (+ en -) polen in de juiste richting erin.
- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen, of batterijen van een verschillend type, door elkaar.
- Probeer niet gewone droge batterijen opnieuw op te laden.
- Verhit de batterijen niet en neem deze niet uit elkaar. Pas op dat de batterijen niet met vuur of water in contact komen.
- Haal de batterijen eruit wanneer u de afstandsbediening voor geruime tijd niet gaat gebruiken.
- Berg de batterijen niet samen met metalen voorwerpen zoals halsnoeren op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen batterijen waarvan de ommanteling is losgekomen of afgepeld.

Verkeerde behandeling van de batterijen kan lekkage van elektrolyt veroorzaken. De onderdelen waarmee elektrolyt in contact komt kunnen beschadigd raken en zelfs brand kan worden veroorzaakt. Raadpleeg uw handelaar indien er elektrolyt uit de batterijen is gelekt.

Indien elektrolyt op uw huid is terechtgekomen, moet u dit goed eraf spoelen met water.

Correct gebruik

Opmerkingen over het gebruik

- Zorg dat er geen obstakels zijn tussen de afstandsbediening en de sensor op het hoofdapparaat.
- Zorg dat de sensor op het hoofdapparaat niet is blootgesteld aan direct zonlicht of aan het heldere licht van een tl-buis.
- Houd het uitzendvenster van de afstandsbediening en de sensor op het hoofdapparaat vrij van stof.
- Indien dit systeem in een audiorack met glazen deuren is geïnstalleerd, kan het -afhankelijk van de dikte of kleur van de glazen deuren- nodig zijn de afstandsbediening op kortere afstand van het systeem te gebruiken.

- a) Sensor voor afstandsbedieningssignalen
- b) Uitzendvenster
- c) Ongeveer 7 meter in rechte lijn naar de sensor
- d) **Hoe u het deksel van de afstandsbediening opent**
- e) Druk zachtjes op het pijltje en schuif het deksel naar beneden.

Om beschadiging te voorkomen

- Plaats nooit zware voorwerpen op de afstandsbediening.
- De afstandsbediening niet uit elkaar nemen of wijzigen.
- Geen water of andere vloeistoffen erop morsen.

Gebruik van een hoofdtelefoon

1. Stel [PHONES] in op "MIN" en sluit de hoofdtelefoon (niet bijgeleverd) aan.
2. Stel het hoofdtelefoonvolume in met [PHONES].

- f) Hoofdtelefoonaansluiting
- g) Plugtype van hoofdtelefoon: 6,3 mm stereoplug

Vermijd langdurig luisteren, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.

Eenvoudige installatie - Aansluiten op een tv-toestel

Zie bladzijde 14 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Op deze bladzijden wordt uitgelegd hoe u dit apparaat op een tv-toestel aansluit en instelt om het geluid via de tv-luidsprekers te beluisteren. Zie bladzijde 22 en volgende voor de aansluitingen en instellingen die u laten genieten van het hoogwaardige geluid van DVD's.

Aansluitingen

Alvorens aan te sluiten

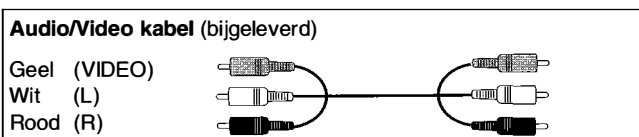
Schakel de stroomvoorziening naar alle aan te sluiten apparaten uit. Lees ook zorgvuldig de gebruiksaanwijzing van de apparatuur die u wilt aansluiten.

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.

Verbind deze DVD-Audio/Video speler direct met uw tv-toestel

Indien u deze DVD-Audio/Video speler via een videorecorder met uw tv-toestel verbindt, kan de beeldweergave van sommige DVD's niet normaal zijn. Wij raden daarom ten stelligste aan dat u deze DVD-Audio/Video speler niet op uw videorecorder aansluit wanneer u uw huisbioscoopstelsel installeert.

• Aansluiten op een tv-toestel dat voorzien is van video- en audio-aansluitingen



Stroom besparen

Het apparaat verbruikt nog 3 W wanneer u het met [⏻/I] hebt uitgeschakeld. U kunt stroom besparen door het netsnoer uit het stopcontact te halen wanneer u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken. Alle instellingen zullen in het geheugen opgeslagen blijven.

a Tv-toestel

b Achterpaneel van tv-toestel

- ⓐ Audio-ingangsaansluitingen (wit) (rood)
- ⓑ Video-ingangsaansluiting (geel)
- ⓒ S-video ingangsaansluiting

f Audio/Video kabel (bijgeleverd)

g of

h S-videokabel (niet bijgeleverd)

Sluit deze kabel alleen aan indien uw tv-toestel een S-videoaansluiting heeft.

In dat geval moet u de gele videokabel loskoppelen.

i De S-videoaansluitingen

Wanneer u deze aansluitingen gebruikt, zal de beeldkwaliteit beter zijn dan met de gewone videoaansluiting.

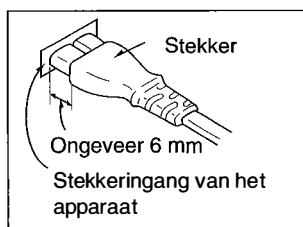
j Stopcontact (Wisselstroom 220–240 V/50 Hz)

k Netsnoer (bijgeleverd)

l Achterpaneel van dit apparaat

Insteken van de stekker

Ook als de stekker volledig wordt ingestoken, is het mogelijk dat afhankelijk van de gebruikte soort stekkingang, de voorzijde van de stekker uitsteekt, zoals aangegeven in de tekening. Bij gebruik van dit apparaat vormt dit echter geen probleem.



Zie bladzijde 16 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

• Aansluiten op een tv-toestel met een 21-pinnen SCART aansluiting

a Achterpaneel van tv-toestel

- ⓑ Audio-ingangsaansluitingen (wit) (rood)
- ⓒ Video-ingangsaansluiting (geel)
- ⓓ S-video ingangsaansluiting
- ⓔ 21-pinnen SCART aansluiting

f 21-pinnen SCART kabel (niet bijgeleverd)

g Achterpaneel van dit apparaat

h Opmerking:

De audio- en videosignalen die via de AUDIO OUT aansluitingen (rood en wit)/VIDEO OUT aansluiting (geel) worden uitgevoerd, zijn alleen van DVD-weergave afkomstig, en niet van een andere bron die op de SCART aansluitingen is aangesloten.

i Naar 21-pinnen SCART aansluiting op het tv-toestel

j 21-pinnen SCART kabels (niet bijgeleverd)

k 21-pinnen SCART aansluitingen

l Videorecorder

m Satellietontvanger of Decoder

• Als uw tv-toestel een monotoestel is

Gebruik een stereo-mono audiokabel in plaats van de bijgeleverde Audio/Video kabel.

Desnoods kunt u het videogedeelte van de kabel (geel) nog gebruiken.

n Audiokabel (niet bijgeleverd)

o Naar audio-ingangsaansluiting op het tv-toestel

➔ p Naar audio-uitgangsaansluiting [wit (L)] op dit apparaat

➔ q Naar audio-uitgangsaansluiting [rood (R)] op dit apparaat

Zie bladzijde 18 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Instellingen

Voer de onderstaande bedieningen uit om de speler in te stellen voor gebruik met uw type tv-toestel. In de fabriek werd de speler ingesteld voor gebruik met een gewoon 4:3 tv-toestel.

Vorbereiding

- Schakel het tv-toestel in.
- Kies op uw tv-toestel de video-ingang waarop deze speler is aangesloten (b.v. VIDEO 1).
- De taal voor de in-beeld menu's van deze speler werd in de fabriek ingesteld op Engels. Indien gewenst, kunt u de menutaal veranderen naar Frans, Duits, Italiaans of Spaans. Zie hiervoor "Teal van de menu's" op blz. 19. In de uitleg hieronder wordt aangenomen dat Engels als de menutaal is gekozen.

1 Druk op [] om dit apparaat in te schakelen.

b (display op het apparaat)

2 Druk op [SETUP] zodat het scherm voor de aanvankelijke instellingen op het tv-scherm verschijnt.

3 Gebruik het bedieningsknuppeltje om "6 TV Aspect" te markeren.

Druk op het bedieningsknuppeltje om naar het volgende scherm te gaan.

4 Gebruik het bedieningsknuppeltje om het beeldformaat van uw tv-toestel te markeren.

1. 4:3 (ingesteld in de fabriek)
2. 16:9 (breedbeeldtelevisie)

Druk op het bedieningsknuppeltje om naar het volgende scherm te gaan.

5 Gebruik het bedieningsknuppeltje om het type tv-toestel dat is aangesloten te markeren.

1. Standard (Direct View TV) (ingesteld in de fabriek)
2. CRT Projector
3. LCD Projector
4. Projection TV

Druk op het bedieningsknuppeltje om uw keuze te bevestigen en om terug te gaan naar het scherm voor de aanvankelijke instellingen.

6 Druk op [RETURN] om het instelscherm af te sluiten.

[RETURN] toets

Druk op deze toets om terug te gaan naar het vorige scherm. Er worden dan geen instellingen vastgelegd.

Cijfertoetsen

U kunt ook een menuonderdeel kiezen door de overeenkomstige cijfertoets in te drukken.

a Cijfertoetsen

Zie bladzijde 20 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

- Schakel het tv-toestel in.

- Kies op uw tv-toestel de video-ingang waarop deze speler is aangesloten (b.v. VIDEO 1).

Weergave van DVD's en Video CD's

De producer van het videomateriaal kan de weergave van deze discs aan beperkingen onderwerpen. Dit betekent dat sommige bedieningen die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, soms niet mogelijk zullen zijn. Lees zorgvuldig de instructies van de disc. Het symbool "Ⓢ" verschijnt op het tv-scherm wanneer u een bediening uitvoert die op dat moment niet is toegestaan.

Weergave van karaoke-discs

Nadat een track is weergegeven, verschijnt er normaal een menu op het scherm. Met sommige discs kunt u echter alle tracks achtereenvolgens weergeven. Met weer andere discs worden alle tracks automatisch achtereenvolgens weergegeven.

Geluidsvolume tijdens weergave van DVD's

Bij weergave van DVD's kan het volume lager zijn dan bij weergave van andere soorten discs.

Als u het volume op het tv-toestel of op de versterker verhoogt, moet u dit weer verlagen alvorens een andere bron weer te geven. Hierdoor voorkomt u een plotselinge toename van het uitgangsvolume.

1 Druk op [] om dit apparaat in te schakelen.

Hoofdapparaat: Druk op []/II.

2 Druk op [▲] (OPEN/CLOSE) om de disc-lade te openen.

Als u deze toets eerst indrukt, wordt ook het apparaat ingeschakeld.

Plaats een disc met het label naar boven in de lade.

Met de meeste DVD's zal de weergave automatisch beginnen wanneer u de disc-lade sluit.

3 Druk op [▶] om de weergave te starten.

De disc-lade gaat automatisch dicht.

Nadat de weergave is voltooid

Het apparaat stopt automatisch. Met bepaalde discs zal er soms een groepkeuzemenu op het tv-scherm verschijnen.

Om de weergave stop te zetten

Druk op [■] (→ "Weergavehervattingsfunctie", blz. 8).

Om de weergave te onderbreken (weergavepauze) stand)

Druk op [II].

Druk op [▶] om de normale weergave te hervatten.

Let op

De disc draait nog wanneer een menu op het scherm wordt weergegeven of het beeld bevroren is (stilstaand beeld). Druk daarom op [■] wanneer de weergave is voltooid.

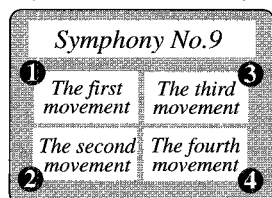
Zie bladzijde 22 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Indien een menu wordt weergegeven

DVD-V VCD

Korte tijd na het starten van de weergave van sommige DVD-Video discs en Video CD's, verschijnt er een menu op het tv-scherm. Om de weergave voort te zetten moet u hier een keuze maken.

(voorbeeld van menu)



Gebruik het bedieningsknuppeltje om een menuonderdeel te kiezen.

Druk op het bedieningsknuppeltje om uw keuze te bevestigen.

Ⓐ Bedieningsknuppeltje

OF

Druk op de cijfertoets die overeenkomt met het nummer van het gewenste menuonderdeel.

Voor menuonderdelen 10 en hoger, drukt u eerst op [≥10] en daarna op de twee geschikte cijfertoetsen.

b.v. 10: [≥10] → [1] → [0]

b.v. 25: [≥10] → [2] → [5]

Ⓑ Cijfertoetsen

Andere toetsen voor het bedienen van menu's

De bediening van deze toetsen is verschillend van disc tot disc. Lees de instructies van de disc voor nadere bijzonderheden.

[SKIP]: Om naar het volgende menu te gaan.

[RETURN]: Om terug te keren naar het vorige menu.

[MENU]: Om het menuscherm te laten verschijnen (DVD).

[TOP MENU]: Om naar het eerste menuscherm te gaan (DVD).

Zie bladzijde 24 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Weergavehervattingsfunctie

Wanneer u [■] indrukt:

“▷” knippert om aan te geven dat de weergavehervattingsfunctie geactiveerd is.

Gebruik van deze functie om de weergave te hervatten

Druk op [▷] terwijl “▷” knippert.

De weergave begint weer vanaf het punt waar deze werd stopgezet.

Deze functie werkt niet indien de weergavetijd van de disc niet op het display wordt weergegeven, en ook niet wanneer u [■] nogmaals indrukt, of de disc-lade opent, of het apparaat in de stand-by stand zet. Deze functie is beschikbaar wanneer “▷” knippert.

Tijdens weergave van een DVD-Video disc kunt u de CHAPTER REVIEW functie activeren zolang als de melding “Press PLAY to Chapter Review” op uw tv-scherm wordt weergegeven. Deze melding verschijnt gedurende een paar seconden voordat de weergave wordt hervat.

Druk op [▶] terwijl deze melding op uw tv-scherm wordt weergegeven. De begingedeelten van alle hoofdstukken tot aan het huidige hoofdstuk worden dan achtereenvolgens weergegeven. De normale weergave wordt hervat vanaf het punt waar deze werd stopgezet.

CHAPTER REVIEW is niet mogelijk met sommige DVD-Video discs.

Tracks en hoofdstukken overslaan

Druk op [◀◀] (achterwaartse weergave) of [▶▶] (voorwaartse weergave) op de afstandsbediening.

OF

[◀◀/◀] of [▶▶/▶] op het hoofdapparaat.

Het aantal overgeslagen tracks/hoofdstukken vermeerderd bij elke druk op de toets.

De eerste druk op de toets voor achterwaarts overslaan brengt u terug naar het begin van de huidige track of hoofdstuk.

Als u op de toets drukt terwijl een DVD-menu of Video CD menu op het scherm wordt weergegeven, is het mogelijk dat de speler naar het vorige menu zal teruggaan.

Snel voorwaarts en achterwaarts zoeken - ZOEKFUNCTIE

Tijdens weergave

Druk op [◀◀] (achterwaartse weergave) of [▶▶] (voorwaartse weergave) op de afstandsbediening.

De zoeksnelheid verhoogt bij elke druk op de toets. Er zijn vijf snelheden.

OF

Druk op [◀◀/◀] of [▶▶/▶] op het hoofdapparaat en houd de toets ingedrukt.

Terwijl u de toets ingedrukt houdt, verhoogt de zoeksnelheid in vijf stappen.

Tijdens het zoeken is het geluid hoorbaar. Voor DVD-Video discs en Video CD's kunt u het geluid tijdens het zoeken uitschakelen (⇒ blz. 20).

Als u op de toets drukt terwijl een DVD-menu of Video CD menu op het scherm wordt weergegeven, is het mogelijk dat de speler naar het vorige menu zal teruggaan.

Zie bladzijde 26 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

De weergave starten vanaf een gekozen track of hoofdstuk

In de stopstand of tijdens weergave

Druk op de cijfertoetsen.

Om track- of hoofdstuknummer 10 of een hoger nummer te kiezen, drukt u eerst op [≥10] en daarna op de twee geschikte cijfertoetsen.

b.v. 10: [≥10] → [1] → [0]

b.v. 25: [≥10] → [2] → [5]

Als u tijdens weergave van DVD-Audio direct naar een track in een andere groep wilt gaan, moet u eerst de groep kiezen (➡ blz. 10).

ⓑ Cijfertoetsen

Vertraagde weergave

DVD-A DVD-V VCD

In de pauzestand

Druk op [◀◀] (achterwaartse weergave) of [▶▶] (voorwaartse weergave) op de afstandsbediening.

De snelheid van de vertraagde weergave verhoogt bij elke druk op de toets. Er zijn vijf snelheden.

OF

Druk op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] op het hoofdapparaat en houd de toets ingedrukt.

Terwijl u de toets ingedrukt houdt, verhoogt de zoeksnellheid in vijf stappen.

Druk op [▶] om de normale weergave te hervatten.

Met DVD-Audio worden alleen de beelden door deze weergavefunctie beïnvloed.

Beeld-voor-beeld weergave

DVD-A DVD-V VCD

In de pauzestand

Beweeg het bedieningsknuppeltje naar links (achterwaartse weergave) of naar rechts (voorwaartse weergave).

Met DVD's kunt u alleen in achterwaartse richting gaan.

Het beeld verandert telkens wanneer u het bedieningsknuppeltje beweegt.

De beelden veranderen opeenvolgend wanneer u het bedieningsknuppeltje op zijn plaats houdt.

Druk op [▶] om de normale weergave te hervatten.

U kunt ook beeld voor beeld vooruitgaan door [■] in te drukken.

ⓐ Bedieningsknuppeltje

Met DVD-Audio worden alleen de beelden door deze weergavefunctie beïnvloed.

Zie bladzijde 28 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Annuleren van de weergavebesturingsfunctie op Video CD's

VCD

Door de weergavebesturing te annuleren kunt u de disc vanaf het begin tot aan het einde weergeven.

1. Druk op [■].
De "PBC" indicator op het display van het apparaat gaat uit.
2. Kies met de cijfertoetsen de track waar u met de weergave wilt beginnen.
De tracknummers vindt u op de hoes van de disc.

ⓐ Cijfertoetsen

Om de weergavebesturing te herstellen

1. Druk op [■] om de weergave te stoppen.
2. Druk op [MENU] op de afstandsbediening.
De "PBC" indicator op het display van het apparaat gaat aan.

Om te genieten van een nog hogere geluidskwaliteit - AUDIO ONLY

Druk op [AUDIO ONLY].

Het lampje naast de toets gaat aan.

Het videosignaal wordt onderbroken zodat alleen de audiosignalen worden uitgevoerd.

AUDIO ONLY wordt geannuleerd wanneer u de toets nogmaals indrukt of het apparaat uitschakelt.

- Videosignalen worden uitgevoerd terwijl de disc is gestopt en wanneer bedieningen zoals overslaan of zoeken worden uitgevoerd. Het tv-beeld kan abnormaal zijn terwijl de videosignalen niet worden uitgevoerd.
- Als u VIDEO OUT op dit apparaat via een versterker met het tv-toestel hebt verbonden, zal het effect beter zijn wanneer u het tv-toestel uitschakelt.

Andere weergavefuncties

Zie bladzijde 30 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Groepen

DVD-A

Kiezen van groepen

Groepen

De tracks op DVD-Audio discs zijn in groepen verdeeld.

b.v. Groep 1: Alle tracks

Groep 2: Popmuziek uit de zestiger jaren

Groep 3: Popmuziek uit de zeventiger jaren

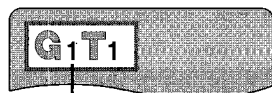
De bedieningen voor het weergeven van deze groepen verschillen van disc tot disc. Lees de instructies van de disc voor nadere bijzonderheden.

Bonusgroepen

Sommige discs bevatten bonusgroepen. Om deze groepen te kunnen weergeven, is het soms nodig een toegangscode (wachtwoord) in te voeren.

Druk op [GROUP].

Druk op [▶] wanneer de gewenste groep is gekozen. De weergave van die groep zal dan beginnen.



De groep verandert telkens wanneer u de toets indrukt.

Kiezen per nummer

(Alleen met de afstandsbediening)

1. Druk op [GROUP].
2. Druk op de cijferoets die overeenkomt met het nummer van de gewenste groep.
3. Druk op [▶].

Opmerking

Het kiezen per nummer wordt soms niet toegestaan in bepaalde situaties (b.v. terwijl een menu wordt weergegeven).

Weergave van bonusgroepen

U kunt de bonusgroepen op sommige DVD-Audio discs weergeven door een toegangscode in te voeren. De toegangscode is vermeld op de instructies van de disc.

1 Druk op [GROUP] om de bonusgroep te kiezen.

2 Druk op [▶].

3 Voer met de cijferoetsen de toegangscode van 4 cijfers in en druk daarna op het bedieningsknuppeltje.

b.v. 1234

Bonus Group
Enter a 4-digit password,
then press ENTER.
1234
Press RETURN to exit.

Als u een verkeerde toegangscode invoert, zal het vorige scherm weer verschijnen. Start opnieuw vanaf het begin. U kunt de verkeerde code wissen door op [CANCEL] te drukken.

- a) Bedieningsknuppeltje
- b) Cijferoetsen

4 Kies een track met het bedieningsknuppeltje en druk daarna op het bedieningsknuppeltje om de weergave ervan te starten.

Deze bediening is ook nodig wanneer u de groep tijdens geprogrammeerde of willekeurige weergave hebt gekozen.

Met sommige discs zal er een menuscherm voor het invoeren van de toegangscode verschijnen. Volg de instructies op het scherm. Nadat de toegangscode is ingevoerd, kunt u de groep weergeven zo vaak als u maar wilt, totdat u de disc uit het apparaat verwijdt.

Zie bladzijde 32 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Alle groepen achtereenvolgens weergeven

Gebruik deze functie wanneer de disc u niet de keuze geeft om alle groepen weer te geven.

In de stopstand

1 Druk op [PLAY MODE] zodat "All Group" op het display verschijnt.

Telkens wanneer u op deze toets drukt:

All Group → Program → Random → Stop (geannuleerd)

2 Druk op [▶] om de weergave te starten.

Kiezen van stilstaande beelden - Overslaan van pagina's

DVD-A

Op sommige DVD-Audio discs zijn stilstaande beelden opgenomen. U kunt deze beelden kiezen door de volgende bediening uit te voeren.

Tijdens weergave

Druk op [PAGE (- of +)].

-: achterwaarts

+: voorwaarts

Met sommige discs kunt u deze functie niet gebruiken voor het kiezen van stilstaande beelden.

Kiezen van geïndexeerde passages - Indexzoekfunctie

DVD-A

DVD-Audio tracks zijn verdeeld in geïndexeerde passages. U kunt een gewenste passage vinden door een aantal indexnummers over te slaan.

Tijdens weergave of in de pauzestand

Druk op [INDEX SKIP (- of +)].

-: achterwaarts

+: voorwaarts

Indien de discweergave bezig was, zal de weergave worden voortgezet vanaf de passage die u hebt gekozen. Indien de disc in de pauzestand stond, zal deze bij de gekozen positie in de pauzestand blijven staan.

Opmerking

- Tijdens het overslaan van de indexnummers is er geen geluid.
- Sommige tracks hebben geen indexnummers.

Zie bladzijde 34 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

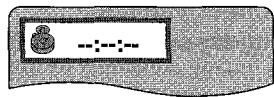
De weergave starten vanaf een gespecificeerde tijd - Tijdzoekfunctie

DVD-A DVD-V

U kunt tijden specificeren binnen groepen op DVD-Audio discs, of binnen titels op DVD-Video discs.

Tijdens weergave

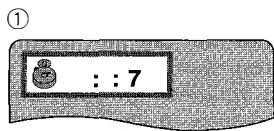
1 Druk op [TIME SEARCH].



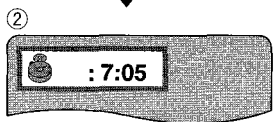
2 Specificeer de tijd met de cijfertoetsen.

b.v. 7 minuten en 5 seconden

① Geef de minuten (7) op.



② Geef de seconden (05) op.



ⓐ Cijfertoetsen

Andere voorbeelden

7 minuten en 30 seconden: [7] → [3] → [0]

1 uur, 2 minuten en 30 seconden: [1] → [0] → [2] → [3] → [0]

Als u een verkeerde tijd hebt ingevoerd, druk dan op [CANCEL] en begin opnieuw.

3 Druk op het bedieningsknuppeltje om de weergave te starten.

Opmerking

- U kunt geen tijd specificeren voorbij de huidige titel of groep. Indien de weergave van de titel of groep eindigt terwijl u nog bezig bent met het invoeren van de tijd, zal het scherm van de tijdzoekfunctie worden afgesloten.
- Tijdens weergave van DVD-Audio wordt de verstreken weergavetijd van de tracks op het display getoond nadat de tijdzoekfunctie is voltooid.
- Druk op [TIME SEARCH] als u de instelling halverwege wilt onderbreken.
- De tijdzoekfunctie werkt niet tijdens willekeurige of geprogrammeerde weergave.

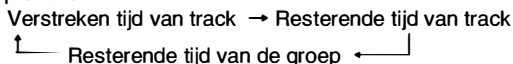
Omschakelen van de tijddisplays - TIME MODE

DVD-A VCD CD

Druk op [TIME MODE].

Het display verandert telkens wanneer u op de toets drukt. De weergegeven displays hangen af van de bedieningsstand van het apparaat.

b.v. Tijdens weergave van DVD-Audio met gebruikmaking van de groepp functie.



Opmerking

U kunt deze functie gebruiken met Video CD indien u de weergavebesturing annuleert (→ blz. 9).

Zie bladzijde 36 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-A DVD-V

Met deze functie kunt u genieten van een virtueel surroundeffect wanneer u slechts twee luidsprekers gebruikt of met de hoofdtelefoon luistert. Dit effect werkt alleen met DVD's waarop Dolby Digital geluid in twee of meer kanalen is opgenomen.

Tijdens weergave

Druk op [V.S.S.] om het V.S.S. niveau te kiezen.

De V.S.S. indicator gaat aan wanneer u niveau 1 of 2 kiest.

Telkens wanneer u op de toets drukt: VSS 1 → VSS 2 → VSS OFF (geannuleerd)

ⓐ V.S.S. indicator

Opmerking

- V.S.S. werkt niet met DVD's die in slechts één kanaal zijn opgenomen, en ook niet met karaoke-discs.
- Schakel V.S.S. uit wanneer u meer luidsprekers dan alleen de twee voorluidsprekers gebruikt. Wanneer V.S.S. 1 of 2 is ingeschakeld, zal het geluid alleen uit de twee voorluidsprekers komen.

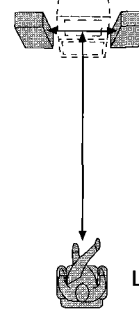
Gebruik van V.S.S. met de hoofdtelefoon

1. Druk op [DISPLAY] zodat het GUI-scherm op de tv verschijnt en kies het V.S.S. pictogram.
2. Kies de hoofdtelefoonmodus. (→ blz. 17 voor nadere bijzonderheden)

Stel weer in op de luidsprekermodus wanneer u de hoofdtelefoon niet meer gebruikt. Als u dit niet doet, zal het geluid van de luidsprekers abnormaal klinken.

Om een optimaal V.S.S. effect te krijgen

Ga zitten voor het tv-toestel op een afstand die ongeveer drie- tot viermaal zo groot is als de afstand tussen de linker en rechter voorluidsprekers.



Luisterplaats

V.S.S. 1 en V.S.S. 2 effecten

Niveau Modus	V.S.S. 1	V.S.S. 2
(Luidsprekers)	Het lijkt alsof de voorluidsprekers verder van elkaar verwijderd zijn. Als er geluid voor surroundluidsprekerkanalen op de disc is opgenomen, zal het geluid ook van de zijkanten lijken te komen hoewel er geen surroundluidsprekers worden gebruikt.	Het V.S.S. 1 effect wordt versterkt.
(Hoofdtelefoon)	Het lijkt alsof het geluid van de linker en rechter voorluidsprekers komt.	Het V.S.S. 1 effect wordt versterkt.

Gebruik van menu's

Zie bladzijde 38 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-menu

DVD-V

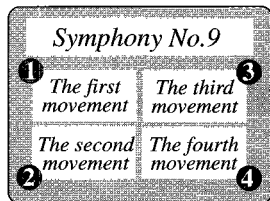
Op vele DVD's is er naast de hoofdinhoud ander materiaal opgenomen. Meestal moet u gebruik maken van de DVD-menu's om de inhoud van de disc te kunnen weergeven. De bediening van de menu's verschilt van disc tot disc. Alleen de basisbedieningen worden hier uitgelegd.

In de stopstand of tijdens weergave

- 1 Druk op [MENU] zodat het menuscherm verschijnt.

U kunt dit menuscherm afsluiten door nogmaals op de toets te drukken.

(voorbeeld van menu)



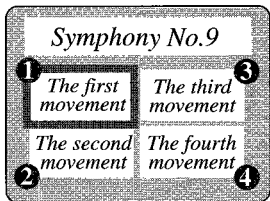
- 2 Kies het gewenste menuonderdeel met het bedieningsknuppeltje of met de cijfertoetsen.

Beweeg het bedieningsknuppeltje om de menuonderdelen te markeren. Druk op het bedieningsknuppeltje terwijl een titel gemarkeerd is om de weergave ervan te starten of om naar het volgende menu te gaan.

Als u een titel met de cijfertoetsen kiest, zal de weergave ervan onmiddellijk starten of zal het volgende menu verschijnen.

ⓐ Bedieningsknuppeltje

(voorbeeld van menu)



Topmenu

DVD-A DVD-V

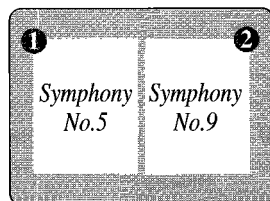
Het topmenu wordt gebruikt wanneer er verschillende titels op één DVD zijn opgenomen. Bij weergave van DVD-Audio zal het groepmenu verschijnen.

In de stopstand of tijdens weergave

- 1 Druk op [TOP MENU] om het titelmenu weer te geven.

U kunt dit menuscherm afsluiten door nogmaals op de toets te drukken.

(voorbeeld van menu)



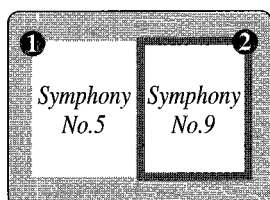
- 2 Kies de gewenste titel met het bedieningsknuppeltje of met de cijfertoetsen.

Druk op het bedieningsknuppeltje terwijl een titel gemarkeerd is om de weergave ervan te starten of om naar het volgende menu te gaan.

Als u een titel met de cijfertoetsen kiest, zal de weergave ervan onmiddellijk starten of zal het volgende menu verschijnen.

ⓑ Cijfertoetsen

(voorbeeld van menu)



Veranderen van het geluidsspoor

Zie bladzijde 40 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-A DVD-V

Op sommige DVD's is er meer dan één geluidsspoor opgenomen, zoals bij voorbeeld discs waarop het geluid in verschillende talen of in PCM-formaat is opgenomen. Tijdens het weergeven van dergelijke discs kunt u het geluidsspoor veranderen.

Tijdens weergave

- Druk op [AUDIO] om het nummer van het geluidsspoor te veranderen.

Het nummer verandert telkens wanneer u op de toets drukt. U kunt het nummer ook veranderen met het bedieningsknuppeltje (▲, ▼). Bij weergave van DVD-Audio zal de weergave nogmaals starten vanaf het begin van de track.

Ook wanneer er geen tweede geluidsspoor op een DVD-Audio is opgenomen, zullen er normaal twee geluidsspoornummers verschijnen wanneer u op [AUDIO] drukt.

Het geluidsspoor dat momenteel wordt weergegeven, is nummer 1.

(Voorbeeld van display: DVD-Audio)



Gekozen geluidsspoor Momenteel weergegeven geluidsspoor

(Voorbeeld van display: DVD-Video)



Om het display af te sluiten

Druk op het bedieningsknuppeltje.

ⓐ Bedieningsknuppeltje

Opmerking

- U kunt alleen de talen of geluidsformaten kiezen die zijn opgenomen op de disc die wordt weergegeven.
- U kunt de gewenste taal voor het geluidsspoor ook vooraf instellen in de aanvankelijke instelling "Audio" (➔ blz. 18). Met sommige discs start de weergave van de ondertitels altijd in een bepaalde taal, ongeacht de aanvankelijke instelling die u hebt gemaakt.

Gebruik van deze functie met karaoke-discs

DVD-V VCD

Met karaoke-discs kunt u het volgende doen.

Tijdens weergave van een karaoke-disc

- Druk op [AUDIO] en gebruik het bedieningsknuppeltje om de modus te veranderen.

De modus verandert telkens wanneer u op de toets drukt.

- Beweeg het bedieningsknuppeltje naar links of naar rechts om de vocalen aan of uit te schakelen.

DVD karaoke-disc (Solo)	DVD karaoke-disc (Duet)
[---]: Vocalen UIT	[---]: Vocalen UIT
[ON]: Vocalen AAN	[1+2]: Vocalen 1, 2 AAN
	[V1]: Alleen vocalen 1 AAN
	[V2]: Alleen vocalen 2 AAN

- Beweeg het bedieningsknuppeltje omhoog of omlaag om de audiomodus te veranderen.

Multi-audio disc (Video CD)

[LR]: Geluid van linker en rechter kanalen komt uit elke luidspreker
[L]: Alleen geluid van het linker kanaal
[R]: Alleen geluid van het rechter kanaal

Veranderen van de taal van de ondertitels

Zie bladzijde 42 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-A DVD-V

Op sommige DVD's zijn de ondertitels in meer dan één taal opgenomen. Tijdens het weergeven van dergelijke discs kunt u de taal van de ondertitels veranderen.

Tijdens weergave

Druk op [SUBTITLE] om het taalnummer van de ondertitels te veranderen.



Het nummer verandert telkens wanneer u op de toets drukt.

U kunt het nummer ook veranderen met het bedieningsknuppeltje (▲, ▼).

"--" verschijnt op het display indien er geen ondertitels op de disc zijn opgenomen.

Om de weergave van de ondertitels in of uit te schakelen

Beweeg het bedieningsknuppeltje naar links of naar rechts (◀, ▶).

ⓐ Bedieningsknuppeltje

Om het display af te sluiten

Druk op het bedieningsknuppeltje.

Opmerking

- Soms duurt het een tijdje alvorens de ondertitels in de gekozen taal verschijnen.
- U kunt alleen de talen kiezen die zijn opgenomen op de disc die wordt weergegeven.
- U kunt de gewenste taal voor de ondertitels ook vooraf instellen in de aanvankelijke instelling "Subtitle" (➔ blz. 18). Met sommige discs start de weergave van de ondertitels altijd in een bepaalde taal, ongeacht de aanvankelijke instelling die u hebt gemaakt.

Veranderen van de gezichtshoek

Zie bladzijde 42 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

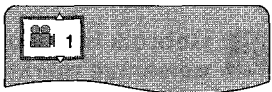
DVD-A DVD-V

Met sommige DVD's kunt u dezelfde scène vanuit verschillende gezichtshoeken bekijken.

Tijdens weergave van scènes met verschillende gezichtshoeken, zal "1" aan gaan op het display om aan te duiden dat deze functie beschikbaar is.

Tijdens weergave van een scène met verschillende gezichtshoeken

Druk op [ANGLE] om het huidige gezichtshoeknummer te veranderen.



Het nummer verandert telkens wanneer u op de toets drukt.

U kunt het nummer ook veranderen met het bedieningsknuppeltje (▲, ▼).

Om het display af te sluiten

Druk op het bedieningsknuppeltje.

Opmerking

Met sommige discs kunt u de gezichtshoeken vooraf instellen alvorens de scènes weer te geven. Lees hiervoor de instructies van de DVD.

Geprogrammeerde weergave

Zie bladzijde 44 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-A VCD CD

U kunt maximaal 100 tracks programmeren voor weergave in de gewenste volgorde.

Bij weergave van DVD-Audio kunt u tracks uit verschillende groepen programmeren.

In de stopstand

1 Druk op [PLAY MODE] zodat "Program" op het display verschijnt.

(Voorbeeld van display: DVD-Audio)

ⓐ Telkens wanneer u op de toets drukt:

• Tijdens weergave van DVD-Audio

All Group → Program → Random → Stop (geannuleerd)

• Tijdens weergave van Video CD's en CD's

Program → Random → (geannuleerd)

**2 1. Druk op het bedieningsknuppeltje.
2. Kies een groep met het bedieningsknuppeltje.**

**3 1. Druk op het bedieningsknuppeltje.
2. Kies een track met het bedieningsknuppeltje.**

Druk op het bedieningsknuppeltje om uw keuze te bevestigen. Kies "All" om alle tracks van de gekozen groep te programmeren. Indien het programma meer dan 100 tracks bevat nadat u de groep hebt geprogrammeerd, zullen de extra tracks uit het programma worden verwijderd. Het duurt een tijdje voordat de totale tijd voor DVD-Audio op het display verschijnt.

ⓑ Geprogrammeerde volgorde

4 Programmeer andere tracks.

Tijdens weergave van DVD-Audio

Herhaal stappen 2 en 3.

Tijdens weergave van Video CD's en CD's

Herhaal stap 3.

Het scherm verandert automatisch wanneer u meer dan 8 onderdelen programmeert.

5 Druk op [▶] om de geprogrammeerde weergave te starten.

Nadat het programma is weergegeven

De disc stopt en het programmakeuzescherm verschijnt. U kunt het gekozen programma nogmaals weergeven, of u kunt tracks toevoegen of verwijderen.

Om de geprogrammeerde weergave te annuleren

1. Druk op [■].
2. Druk op [PLAY MODE] om de gewenste weergavefunctie te kiezen. Het programma blijft in het geheugen opgeslagen. U kunt het dus nogmaals afspelen de volgende keer dat u geprogrammeerde weergave kiest.

Om het programma te veranderen

1. Markeer met het bedieningsknuppeltje de track (of groep) die u wilt veranderen.
2. Voer stap 3 (of stappen 2 en 3) uit om de nieuwe gegevens in te voeren.

• Door [◀◀] of [▶▶] in te drukken kunt u snel naar een andere programmapagina gaan.

• U kunt groepen en tracks ook met de cijfertoetsen kiezen.

Om tracks uit het programma te wissen

Markeer met het bedieningsknuppeltje het programmaonderdeel dat u wilt wissen, en druk dan op [CANCEL].

OF

Markeer met het bedieningsknuppeltje het te wissen programmaonderdeel, markeer daarna "Clear", en druk op het bedieningsknuppeltje.

Om het hele programma te wissen

Markeer "Clear all" met het bedieningsknuppeltje en druk daarna op het bedieningsknuppeltje.

Het programma wordt ook gewist wanneer u de disc-lade opent.

Willekeurige weergave

Zie bladzijde 46 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

DVD-A VCD CD

U kunt alle tracks op de disc elk eenmaal in een willekeurige volgorde weergeven. Bij weergave van DVD-Audio worden de tracks van de gekozen groep in willekeurige volgorde weergegeven.

In de stopstand

1 Druk op [PLAY MODE] zodat "Random" op het display verschijnt.

(Voorbeeld van display: DVD-Audio)

ⓐ Telkens wanneer u op de toets drukt:

- Tijdens weergave van DVD-Audio

All Group → Program → Random → Stop (geannuleerd)

- Tijdens weergave van Video CD's en CD's

Program → Random → (geannuleerd)

Tijdens weergave van DVD-Audio

2 Kies een groep met het bedieningsknuppeltje.

(Voorbeeld van display: DVD-Audio)

Druk op het bedieningsknuppeltje om uw keuze te bevestigen.

Nogmaals indrukken om te annuleren.

U kunt meer dan één groep kiezen.

3 Druk op [▶] om de willekeurige weergave te starten.

Nadat de willekeurige weergave is voltooid

De disc stopt en het scherm voor willekeurige weergave verschijnt.

Om de willekeurige weergave te annuleren

1. Druk op [■].
2. Druk op [PLAY MODE] om de gewenste weergavefunctie te kiezen.

Herhaalde weergave

Zie bladzijde 46 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Herhaalde weergave

Met deze functie kunt u de weergave van titels, tracks en hoofdstukken herhalen.

Bij weergave van DVD-Audio wordt de gekozen groepweergavefunctie (normaal of alle groepen) herhaald.

Druk tijdens weergave op [REPEAT MODE] om de gewenste herhaalfunctie te kiezen.

De functie verandert telkens wanneer u op de toets drukt.

De beschikbare functies hangen af van het soort disc dat wordt weergegeven.

Opmerking

- Deze functie werkt niet met sommige DVD's en ook niet wanneer "PBC" (➔ blz. 9) is ingeschakeld.
- Herhaalde weergave van de hele disc is niet mogelijk met een DVD-Video disc waarop meer dan één titel is opgenomen.
- De herhaalde weergave van een track of hoofdstuk wordt geannuleerd wanneer u een andere track of hoofdstuk kiest.

Herhaalde weergave van een programma

1. Start de geprogrammeerde weergave (➔ blz. 13).
2. Druk op [REPEAT MODE] zodat "A" op het display verschijnt.

ⓑ Track

ⓒ All (alle tracks op de disc)

ⓓ Groep (alle tracks in de groep)
(Weergave van DVD-Audio)

ⓔ Uitgeschakeld

ⓕ Hoofdstuk

ⓖ Titel

ⓗ Uitgeschakeld

Herhaalde weergave

Zie bladzijde 48 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

A-B herhaalfunctie

Deze functie herhaalt de weergave van een gedeelte tussen twee gekozen punten.

Tijdens weergave

1 Druk op [A-B REPEAT] bij het gewenste startpunt (punt A).

2 Druk op [A-B REPEAT] bij het gewenste eindpunt (punt B).

Het gedeelte tussen deze twee punten wordt doorlopend herhaald.

Om te annuleren

Druk op [A-B REPEAT].

Opmerking

- Deze functie werkt niet met sommige DVD's.
- Het einde van een titel of track wordt door het apparaat automatisch vastgelegd als punt B.
- Het is mogelijk dat de ondertitels tussen punten A en B niet zullen worden weergegeven.
- De herhaalde weergave wordt geannuleerd wanneer u op [A-B REPEAT] drukt.

Posities op de disc markeren: MARKER

Zie bladzijde 48 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Met deze functie kunt u een specifiek punt op een disc markeren, zodat u het later gemakkelijk kunt terugvinden. Deze functie werkt alleen indien de verstreken weergavetijd van de afspelende disc op het display van het apparaat wordt aangegeven.

Een positie markeren

1 Druk tijdens weergave op [MARKER].

ⓐ "*" verwijst naar merktekens die nog beschikbaar zijn. Nogmaals indrukken om te annuleren.

2 Druk op het bedieningsknuppeltje bij het punt waar u een merkteken wilt vastleggen.

ⓑ "*" verandert in een nummer. Beweeg het bedieningsknuppeltje naar links of naar rechts om een ander beschikbaar merkteken te kiezen. Druk op [MARKER] om het display af te sluiten.

Weergeven vanaf een gemarkeerde positie

1 Druk op [MARKER].

2 Gebruik het bedieningsknuppeltje om het gewenste merkteken te kiezen.

3 Druk op het bedieningsknuppeltje om de positie terug te vinden.

De weergave wordt voortgezet vanaf de gemarkeerde positie.

Een vastgelegd merkteken wissen

1. Druk op [MARKER].
2. Kies het merkteken dat u wilt wissen en druk op [CANCEL].

Opmerking

- Deze functie werkt niet met sommige DVD's en ook niet wanneer "PBC" (➔ blz. 9) is ingeschakeld.
- Sommige ondertitels of beelden in de omgeving van het merkteken zullen soms niet worden weergegeven (DVD).
- Vastgelegde merktekens worden gewist wanneer u het apparaat uitschakelt of de disc-lade opent.

Zie bladzijde 50 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

GUI zijn pictogrammen die op het tv-scherm verschijnen en interactie met de speler mogelijk maken. De lange, smalle GUI die informatie geven over de speler en de discs worden "GUI-schermen" genoemd.

Sommige GUI-bedieningen kunt u ook uitvoeren met andere toetsen, maar sommige andere bedieningen zijn alleen met GUI mogelijk.

Bedieningen die alleen met GUI mogelijk zijn

- Verhogen van het volume voor dialogen - Filmdialoogfunctie
- Afstellen van de beeldkwaliteit
- Omschakelen tussen V.S.S. luidsprekermodus en V.S.S. hoofdtelefoonmodus
- Instellen van het hoofdvolume

Basisbediening van GUI

1 Druk op [DISPLAY] om het GUI-scherm te kiezen.

Het scherm verandert telkens wanneer u op deze toets drukt.

2 Beweeg het bedieningsknuppeltje naar links of naar rechts om een menuonderdeel te kiezen.

(a) Bedieningsknuppeltje

3 Kies de gewenste instelling en leg deze vast.

Zie blz. 16 en 17 voor bijzonderheden over de bediening. De meeste GUI-instellingen kunt u kiezen door het bedieningsknuppeltje omhoog of omlaag te bewegen en het dan in te drukken om uw keuze te bevestigen.

Wanneer de keuzemogelijkheden genummerd zijn, kunt u voor het instellen en bevestigen ook de cijfertoetsen gebruiken.

Zie de vorige bladzijden voor bijzonderheden over de bedieningen die ook met andere methoden mogelijk zijn.

(b) Cijfertoetsen

Om het GUI-scherm af te sluiten

Druk op [CANCEL] of [RETURN].

Indien het GUI-scherm slechts gedeeltelijk of helemaal niet op het tv-scherm verschijnt, moet u de positie van de in-beeld schermen veranderen in het menu van de aanvankelijke instellingen (→ blz. 20).

Zie bladzijde 52 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

GUI-schermen

Er zijn drie soorten GUI-schermen. De inhoud van elk scherm hangt af van het soort disc dat wordt weergegeven.

GUI-scherm voor disc-bediening: U kunt de track, het hoofdstuk, het geluidsspoor, enz. veranderen.

GUI-scherm voor apparaat-bediening: U kunt een herhaalde weergave starten of passages markeren die u nogmaals wilt weergeven.

Shuttle GUI-scherm: U kunt snel vooruitgaan of teruggaan op de disc, of een vertraagde weergave starten.

* Soortgelijke schermen zullen ook verschijnen wanneer u een DVD-Audio disc in de DVD-Video modus weergeeft (→ blz. 21).

(a) Voorbeelden van schermen:

(b) DVD-Audio

- (c) GUI voor disc-bediening
- (d) GUI voor apparaat-bediening
- (e) Shuttle GUI
- (f) Geen GUI-scherm

(g) DVD-Video *

- (h) GUI voor disc-bediening
- (i) GUI voor apparaat-bediening
- (j) Shuttle GUI
- (k) Geen GUI-scherm

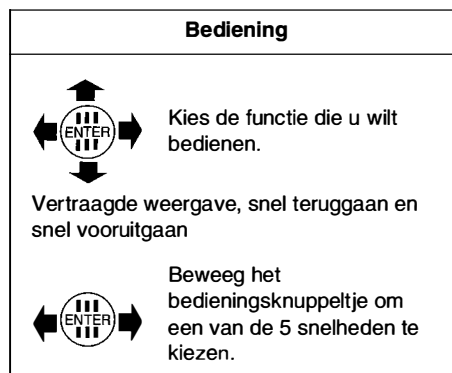
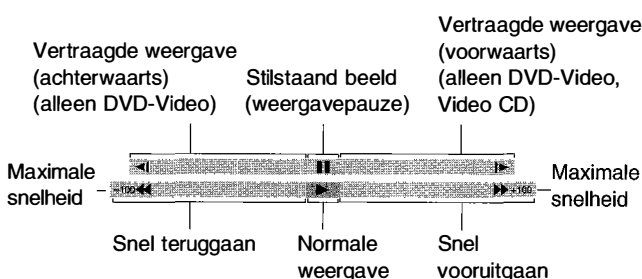
(l) Video CD

- (m) GUI voor disc-bediening
- (n) GUI voor apparaat-bediening
- (o) Shuttle GUI
- (p) Geen GUI-scherm

(q) CD

- (r) GUI voor disc-bediening
- (s) GUI voor apparaat-bediening
- (t) Shuttle GUI
- (u) Geen GUI-scherm

Shuttle GUI































GUI-scherm voor disc-bediening

Pictogram	Inhoud die u kunt veranderen	Bediening																		
	Groepnummer (DVD-Audio)	Kiezen en dan indrukken																		
	Tracknummer (DVD-Audio, Video CD en CD) Titelnummer (DVD-Video)	Kiezen en dan indrukken																		
	Hoofdstuknummer (DVD-Video)	Kiezen en dan indrukken																		
	Tijd (de weergave starten vanaf een bepaald punt door de overeenkomstige tijd op te geven) (DVD)	Cijfertoetsen indrukken en bedieningsknuppeltje indrukken																		
	Display van weergavetijd (DVD-Audio, Video CD en CD) (b.v. Verstreken tijd van huidige track → resterende tijd van huidige track → resterende tijd op disc)	Kiezen																		
Voorbeeld 1 	Nummer van geluidsspoor (DVD-Audio, DVD-Video) a) Nummer van geluidsspoor b) Signaaltype LPCM - lineair PCM/PPCM/□□ (Dolby Digital)/DTS/MPEG/Vocalen c) Signaalgegevens: k (bemonsteringsfrequentie)/b (bits)/ch (aantal kanalen) d) Taalcodes voor geluidsspoor	Kiezen																		
Voorbeeld 2 	<table border="1"> <tr> <td>ENG : Engels</td> <td>POR : Portugees</td> </tr> <tr> <td>FRA : Frans</td> <td>RUS : Russisch</td> </tr> <tr> <td>DEU : Duits</td> <td>JPN : Japans</td> </tr> <tr> <td>ITA : Italiaans</td> <td>CHI : Chinees</td> </tr> <tr> <td>ESP : Spaans</td> <td>KOR : Koreaans</td> </tr> <tr> <td>NLD : Nederlands</td> <td>MAL : Maleis</td> </tr> <tr> <td>SVE : Zweeds</td> <td>VIE : Viëtnamees</td> </tr> <tr> <td>NOR : Noors</td> <td>THA : Thai</td> </tr> <tr> <td>DAN : Deens</td> <td>* : Overige</td> </tr> </table>	ENG : Engels	POR : Portugees	FRA : Frans	RUS : Russisch	DEU : Duits	JPN : Japans	ITA : Italiaans	CHI : Chinees	ESP : Spaans	KOR : Koreaans	NLD : Nederlands	MAL : Maleis	SVE : Zweeds	VIE : Viëtnamees	NOR : Noors	THA : Thai	DAN : Deens	* : Overige	Weergave van Karaoke DVD De weergave van de vocalen verandert als volgt. Solo karaoke --- (uit) → ON Duet karaoke --- (uit) → V1 + V2 (duet) → V1 (vocalen 1) → V2 (vocalen 2)
ENG : Engels	POR : Portugees																			
FRA : Frans	RUS : Russisch																			
DEU : Duits	JPN : Japans																			
ITA : Italiaans	CHI : Chinees																			
ESP : Spaans	KOR : Koreaans																			
NLD : Nederlands	MAL : Maleis																			
SVE : Zweeds	VIE : Viëtnamees																			
NOR : Noors	THA : Thai																			
DAN : Deens	* : Overige																			
	Audiomodus (Video CD) LR → L → R	Kiezen en dan indrukken																		
	Paginanummer van stilstaand beeld (DVD-Audio)	Kiezen Indien "Return" op het scherm verschijnt en u dit item kiest, zal er gewoonlijk worden teruggegaan naar een menuscherm.																		
	Ondertitels (DVD-Video) a) Taalnummer van ondertitels b) Ondertitelfunctie aan of uit (→ hierboven voor de taalcodes)	a) of b) kiezen Kiezen																		
	Nummer van gezichtshoek (DVD-Video)	Kiezen																		
	Menu-weergave (versie 2.0 Video CD's) Duidt aan of de menu-weergave (PBC) is ingeschakeld (ON) of uitgeschakeld (OFF).	Deze instelling kan niet worden gewijzigd met het GUI-scherm. (→ "Annuleren van de weergavebesturingsfunctie op Video CD's", blz. 9)																		

Sommige GUI-menuonderdelen kunnen niet worden gekozen of veranderd naar gelang van de bedieningsstand van het apparaat (weergave, stopstand, enz.) en het soort software dat wordt weergegeven.

GUI-scherm voor apparaat-bediening

Pictogram	Inhoud die u kunt veranderen	Bediening
	Het startpunt (A) en eindpunt (B) voor de A-B herhaalfunctie	 Indrukken bij de twee punten. Nogmaals indrukken om te annuleren.
	Herhaalfuncties DVD-Audio, Video CD, CD: T (Track) → A (Alle tracks)/G (Groep) → OFF (uitgeschakeld) DVD-Video: C (Hoofdstuk) → T (Titel) → OFF (uitgeschakeld)	 Kiezen
	Weergavefuncties (DVD-Audio, Video CD en CD) --- (Normale weergave)/PGM (Geprogrammeerd)/RND (Willekeurig)/ALL (Alle groepen)	De weergavefunctie kan hier niet worden veranderd.
	Filmdialoogfunctie (Alleen voor DVD waanop de dialoog in het middenkanaal is opgenomen.) ON (het geluidsvolume van de dialoog wordt versterkt) → OFF (uitgeschakeld)	 Kiezen en dan indrukken
	Markeren van posities op de disc U kunt maximaal 5 posities markeren	 Nummer van merkteken <input type="text" value="2"/> * * * *
	Een gemarkeerde positie terugvinden	 Het nummer kiezen en dan indrukken
	Een vastgelegd merkteken wissen	 Het nummer kiezen en dan [CANCEL] indrukken 
	Beeldfuncties (DVD, Video CD) N (normaal) → U → C → F → S U (gebruiker): Het volgende GUI-scherm voor het instellen van de beeldkwaliteit verschijnt. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Contrast (-7 tot +7)  0 </div> <div style="text-align: center;"> Scherpte (-1 tot +1)  0 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Kleur (-7 tot +7)  0 </div> <div style="text-align: center;"> Helderheid (0 tot 15)  0 </div> </div> C (cinema): Beeld geschikt voor het kijken naar films F (fijn): Scherpere details S (zacht): Zacht beeld met minder kunstmatige video	 Kiezen ↓ Met het "U" GUI-scherm  Indrukken om "U" te kiezen ↓  Het gewenste item kiezen ↓  Het niveau instellen en dan indrukken
	V.S.S. modus (Tijdens weergave van DVD's die opgenomen zijn in Dolby Digital met 2 of meer kanalen)  (Luidsprekers) →  (Hoofdtelefoon V.S.S.) Kiezen van het V.S.S. niveau 1 (normaal) → 2 (versterkt) → OFF (uitgeschakeld)	 De modus kiezen ↓  Het niveau kiezen
	Hoofdvolume (Alleen analoge uitgangssignalen) 0 dB (maximum) ↔ -127 dB (minimum), -∞ (gedempt) Het niveau kan afzonderlijk worden ingesteld voor DVD, Video CD, en CD	 Kiezen

De filmdialoogfunctie verhoogt het volume van de dialoog uit de middenluidspreker. Deze functie heeft geen effect op de dialoog die uit de andere kanalen komt.

Instellingen van taal, display en waarderingsniveaus

Zie bladzijde 60 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Diverse instellingen voor het weergeven en bekijken van DVD's werden in de fabriek in het apparaat vastgelegd. Sommige van deze instellingen kunt u veranderen tijdens het weergeven. Zie de vorige bladzijden voor de bedieningen die daarvoor nodig zijn. U kunt de aanvankelijke instellingen ook wijzigen om deze aan uw eigen noden aan te passen.

Disc Languages (disc-talen)

DVD-A DVD-V

Gebruik deze instellingen voor het kiezen van de talen die u voor disc-weergave wilt gebruiken.

- Talen van het geluidsspoor
- Talen van de ondertitels
- Talen van de DVD-menu's

- 1 Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2 Kies "1 Disc Languages" en druk op [ENTER].
- 3 Kies het item dat u wilt veranderen en druk op [ENTER].
- 4 Kies de nieuwe instelling en druk op [ENTER].
- 5 Herhaal stappen 3 en 4 om andere items te veranderen.

Item	Inhoud
1. Audio	1. English (ingesteld in de fabriek) 2. French 3. German 4. Italian 5. Spanish 6. Original De oorspronkelijke taal van elke disc zal worden gekozen. 7. Other U kunt een andere taal kiezen. (➔ taalcodes op blz. 28)
2. Subtitle	1. Automatic (ingesteld in de fabriek) De taal voor de ondertitels wordt automatisch gekozen in overeenstemming met de taal voor het geluidsspoor. 2. English 3. French 4. German 5. Italian 6. Spanish 7. Other U kunt een andere taal kiezen. (➔ taalcodes op blz. 28)
3. Menus	1. English (ingesteld in de fabriek) 2. French 3. German 4. Italian 5. Spanish 6. Other U kunt een andere taal kiezen. (➔ taalcodes op blz. 28)

Wanneer u "1 Automatic" kiest in "2 Subtitle"

Als de taal voor het geluidsspoor op het Engels is ingesteld, zullen de ondertitels niet verschijnen indien de DVD een geluidsspoor in het Engels heeft. Engelse ondertitels zullen verschijnen indien het geluidsspoor in een andere taal is.

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Zie bladzijde 62 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Ratings (waarderingen)

DVD-V

Door deze instelling te veranderen kunt u de weergave van DVD's waarop waarderingsinformatie is opgenomen beperken.

Door in te stellen op "0 Lock All" kunt u ook de weergave van alle DVD's verbieden (inclusief DVD's met materiaal voor volwassenen waarop geen waarderingsinformatie is opgenomen).

- 1 Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2 Kies "2 Ratings" en druk op [ENTER].
- 3 Kies het gewenste waarderingsniveau en druk op [ENTER].

Level 8	Weergave van alle DVD's is mogelijk.
Level 7 tot Level 1	Verhindert de weergave van DVD's waarop waarderingsinformatie is opgenomen (b.v. DVD's die scènes voor volwassenen of geweldsscènes bevatten).
Level 0	Verhindert weergave van alle DVD's.

- 4 Voor Level 7 tot 0
Voer een wachtwoord van 4 cijfers in en druk tweemaal op [ENTER].

Vergeet uw wachtwoord niet, aangezien u het nodig hebt om de instellingen van dit item te kunnen veranderen.

Wanneer u een DVD erin plaatst waarvan het waarderingsniveau hoger is dan het ingestelde niveau
De afgebeelde melding zal op het tv-scherm verschijnen. **A**

Om de disc weer te geven

1. Kies "Yes" en druk op [ENTER].
 2. Voer uw wachtwoord van 4 cijfers in en druk op [ENTER].
 3. Druk nogmaals op [ENTER] om de weergave te starten.
- Het apparaat wordt weer vergrendeld wanneer u de disc-lade opent of het apparaat uitschakelt.

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Wanneer u een verkeerd cijfer opgeeft tijdens het invoeren van het wachtwoord

Druk op [CANCEL] om het cijfer te wissen.

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Zie bladzijde 64 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

De instellingen van het waarderingsniveau veranderen

- De speler ontgrendelen
- Het wachtwoord veranderen
- Het waarderingsniveau veranderen
- De speler tijdelijk ontgrendelen

Weergave van DVD-Video is mogelijk zonder dat de speler wordt ontgrendeld. Deze functie wordt geannuleerd wanneer u het apparaat uitschakelt of de disc verwijderd.

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "2 Ratings" en druk op [ENTER].
- 3** Voer uw wachtwoord van 4 cijfers op [ENTER].
- 4** Kies het gewenste item en maak de nodige veranderingen.

Unlock Player	Kies "1 Unlock" en druk tweemaal op [ENTER].
Change Password	<ol style="list-style-type: none">① Kies "2 Change Password".② Voer het nieuwe wachtwoord in.③ Druk tweemaal op [ENTER].
Change Level	<ol style="list-style-type: none">① Kies "3 Change Level".② Kies het nieuwe niveau en druk op [ENTER].
Temporary Unlock	Kies "4 Temporary Unlock" en druk tweemaal op [ENTER].

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Wanneer u een verkeerd cijfer opgeeft tijdens het invoeren van het wachtwoord

Druk op [CANCEL] om het cijfer te wissen.

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Zie bladzijde 66 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Taal van de menu's

U kunt de taal veranderen die wordt gebruikt voor de menu's die op het tv-scherm verschijnen.

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "3 Menu Language" en druk op [ENTER].
- 3** Kies de gewenste taal en druk op [ENTER].

1. English (ingesteld in de fabriek)
2. Français
3. Deutsch
4. Italiano
5. Español

FL-display

U kunt het display van het apparaat dimmen.

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "5 FL Display" en druk op [ENTER].
- 3** Kies de gewenste helderheid en druk op [ENTER].

1. Bright (ingesteld in de fabriek)
2. Dim
3. Dim During DVD/VCD Play (Auto)
4. Off During Play (Auto)

Instellingen 3 en 4 zijn het best geschikt voor het kijken naar films. Het display wordt tijdelijk verlicht tijdens sommige bedieningen zoals snel vooruitgaan of teruggaan op de disc. De indicatielampjes van het apparaat zijn ook uitgeschakeld wanneer 3 of 4 is gekozen.

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Om de menuschermen af te sluiten







Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Zie bladzijde 68 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

On-screen meldingen

U kunt kiezen voor het al of niet weergeven van de meldingen die tijdens het uitvoeren van de bedieningen op het tv-scherm verschijnen. U kunt ook de kleur en de positie van deze meldingen en van de GUI-schermen op het tv-scherm veranderen.

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "4 On-Screen Messages" en druk in [ENTER].
- 3** Kies het item dat u wilt veranderen en druk op [ENTER].
- 4** Kies de nieuwe instelling en druk op [ENTER].

Item	Inhoud
1. On-Screen Messages	1. On (ingesteld in de fabriek) Meldingen verschijnen op het tv-scherm wanneer u bedieningen uitvoert. 2. Off Er zullen geen meldingen verschijnen.
2. Colour and Position	1.  Blue (ingesteld in de fabriek) 2.  Violet 3.  Green 4.  Blue 5.  Violet 6.  Green De meldingen verschijnen ietwat lager op het tv-scherm.

Positie van de meldingen op het tv-scherm

Kies instelling 4, 5 of 6 indien de meldingen gedeeltelijk zijn afgesneden aan de bovenzijde van het scherm.

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Zie bladzijde 70 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Overige instellingen

Andere instellingen zijn beschikbaar voor nog meer kijk- en luistergenot.

- **Still Mode**
Verander deze instellingen om wazigheid te elimineren en een betere beeldkwaliteit te krijgen bij stilstaand-beeld weergave.
- **Audio during Search**
U kunt kiezen voor geluid of geen geluid tijdens snel voorwaarts of achterwaarts beeldzoeken (alleen DVD-Video en Video CD's).
- **TV Mode (4:3)**
U kunt kiezen hoe u software voor een breedbeeld-tv wilt weergeven op een standaardbeeld-tv.
- **Dynamic Range Compression**
U kunt het dynamische bereik van het geluid verminderen voor wanneer u laat in de avond wilt kijken.
- **RE-MASTER**
U kunt de RE-MASTER functie in- en uitschakelen.
- **Still Picture Display**
U kunt kiezen of u het beeldtype al of niet weergeven tijdens stilstaand-beeld weergave.
- **AV1 Output**
U kunt het formaat (Video, S-Video of RGB) kiezen van de signalen die via de AV1 SCART aansluitingen zullen worden uitgezonden.
- **NTSC Disc Output**
U kunt kiezen of u PAL 60 signalen of NTSC signalen wilt uitzenden tijdens weergave van NTSC discs.
- **DVD-Video Mode**
U kunt bepalen hoe u de beelden die op sommige DVD-Audio discs zijn opgenomen, wilt weergeven.

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "9 Other Settings" en druk op [ENTER].
- 3** Kies het item dat u wilt veranderen en druk op [ENTER].
- 4** Kies de nieuwe instelling en druk op [ENTER].
- 5** Herhaal stappen 3 en 4 om andere instellingen te veranderen.

Item	Inhoud
1. Still Mode	1. Automatic (ingesteld in de fabriek) Het apparaat kiest automatisch "Field" stilstaande beelden of "Frame" stilstaande beelden. 2. Field Het apparaat geeft "Field" stilstaande beelden weer die minder vlekkelig zijn. De beeldkwaliteit is niet goed omdat een "field" slechts de helft van de beeldinformatie van een "frame" bevat. 3. Frame Het apparaat geeft "Frame" stilstaande beelden weer die scherper zijn. "Frames" bestaan uit twee velden zodat het beeld vlekkelig zal lijken. Verwijzing Zie de verklarende woordenlijst voor meer informatie over "fields" en "frames" (➔ blz. 30).
2. Audio during Search	1. On (ingesteld in de fabriek) U hoort het geluid tijdens beeldzoeken. 2. Off Er is geen geluid tijdens beeldzoeken (alleen DVD-Video en Video CD).

Item	Inhoud
3. TV Mode (4:3)	<p>1. Pan & Scan (ingesteld in de fabriek) Wanneer u software voor een breedbeeld-tv weergeeft op een standaardbeeld-tv, wordt het beeld vergroot. Daardoor worden de zijkanten van het beeld afgesneden, maar het beeld vult het hele scherm. Software die niet geschikt is voor "pan & scan" wordt in de "letterbox" stijl weergegeven.</p> <p>2. Letterbox Wanneer u software voor een breedbeeld-tv weergeeft op een standaardbeeld-tv, zal het hele beeld te zien zijn. Daardoor verschijnen er zwarte banden aan de boven- en onderzijde van het scherm.</p>
4. Dynamic Range Compression	<p>1. Off (ingesteld in de fabriek) Het geluid wordt met het normale volume weergegeven.</p> <p>2. On Het dynamische bereik wordt gecomprimeerd. Deze functie werkt alleen met software die in Dolby Digital is opgenomen. Bij gebruik van deze functie zullen de dialogen duidelijker te horen zijn, maar de luide gedeelten van het geluidsspoor zullen zachter klinken dan normaal.</p>
5. RE-MASTER	<p>1. On (ingesteld in de fabriek) (➔ ④, blz. 5)</p> <p>2. Off</p>
6. Still Picture Display	<p>1. Off (ingesteld in de fabriek) Het beeldtype wordt niet weergegeven in de pauzestand (stilstaand-beeld).</p> <p>2. On Het beeldtype (I/P/B) wordt weergegeven in de pauzestand.</p> <p>Verwijzing Zie de verklarende woordenlijst voor meer informatie over de beeldtypes (➔ blz. 30).</p>
7. AV1 Output	<p>1. Video (ingesteld in de fabriek) Samengestelde videosignalen zullen worden uitgezonden van de AV1 SCART aansluiting.</p> <p>2. S-Video S-videosignalen zullen worden uitgezonden.</p> <p>3. RGB RGB-signalen zullen worden uitgezonden.</p>
8. NTSC Disc Output	<p>1. PAL 60 (ingesteld in de fabriek) PAL 60 signalen zullen worden uitgezonden tijdens weergave van NTSC discs. (ingesteld in de fabriek) Kies deze instelling wanneer dit apparaat is aangesloten op een PAL tv-toestel dat in staat is om het PAL 525/60 systeem te ontvangen.</p> <p>2. NTSC NTSC signalen zullen worden uitgezonden tijdens weergave van NTSC discs. Kies deze instelling wanneer dit apparaat is aangesloten op een Multi-systeem tv-toestel.</p>
9. DVD-Video Mode	<p>1. Off (ingesteld in de fabriek) DVD-Audio discs worden weergegeven als DVD-Audio discs.</p> <p>2. On DVD-Audio discs worden weergegeven op dezelfde wijze als DVD-Video discs. Dit betekent dat u alle menu's voor bewegende beelden kunt gebruiken.</p> <p>Opmerking Dit item wordt automatisch weer op "Off" ingesteld wanneer u de disc-lade opent of het apparaat uitschakelt.</p>

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Een versterker en luidsprekers toevoegen aan uw systeem - Aansluitingen en instellingen

Raadpleeg de onderstaande tabel wanneer u een versterker en luidsprekers aan uw systeem wilt toevoegen. Zie de volgende bladzijden voor verdere informatie.

	Aansluitingen*1	Instelling van digitale uitgang (→ blz. 25)	Luidsprekerinstelling (→ blz. 26)
U wilt het geluid weergeven via 2-kanalen voorluidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Een versterker (→ blz. 23) • Voorluidsprekers 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "No". 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de middenluidspreker, de surroundluidsprekers en de subwoofer in op "No".
U wilt luisteren naar het 5.1-kanalen surroundgeluid van DVD's door gebruikmaking van de ingebouwde decoder van dit apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Een versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen • Een 5.1-kanalen luidsprekersysteem (→ blz. 23) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "No". 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel alle luidsprekers in op "aangesloten" (Large, Small of Yes). • Corrigeer de uitgangsbalans. • Stel de vertragingstijd in.
U wilt luisteren naar het 5.1-kanalen surroundgeluid van DVD's door gebruikmaking van de decoder in een ander apparaat. (b.v. een digitaal-geluidsprocessor)	<ul style="list-style-type: none"> • Een decoder • Een versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen • Een 5.1-kanalen luidsprekersysteem (→ blz. 23) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "Yes". • Stel Dolby Digital en DTS Digital Surround in op "Bitstream".*2 	<ul style="list-style-type: none"> • Niet nodig • Voer de luidsprekerinstellingen uit op de decoder.
U wilt een 2-kanalen digitale versterker aansluiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Een 2-kanalen digitale versterker (→ blz. 24) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "Yes". • Stel Dolby Digital en DTS Digital Surround in op "PCM". 	<ul style="list-style-type: none"> • Niet nodig
U wilt opnemen op een cassettedeck of andere analoge opnameapparatuur.	<ul style="list-style-type: none"> • Een cassettedeck • Een versterker (→ blz. 24) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "No". 	<ul style="list-style-type: none"> • Niet nodig
U wilt opnemen op een MD-deck of andere digitale opnameapparatuur. *3	<ul style="list-style-type: none"> • Een MD-deck (→ blz. 24) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "Yes". • Stel Dolby Digital en DTS Digital Surround in op "PCM". 	<ul style="list-style-type: none"> • Niet nodig
U wilt 3 luidsprekers aansluiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Een versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen • Uw luidsprekers (twee voorluidsprekers en één middenluidspreker) (→ blz. 23) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "No". 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de middenluidspreker in op "aangesloten" (Large of Small). • Stel de surroundluidsprekers in op "No". • Corrigeer de uitgangsbalans. • Stel de vertragingstijd in.
U wilt 4 luidsprekers aansluiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Een versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen • Uw luidsprekers (twee voorluidsprekers en twee surroundluidsprekers) (→ blz. 23) 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel PCM Down Conversion in op "No". 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de surroundluidsprekers in op "aangesloten" (Large of Small) • Stel de middenluidspreker in op "No". • Corrigeer de uitgangsbalans. • Stel de vertragingstijd in.

*1 De aangegeven apparaten zijn slechts voorbeelden.

*2 Indien uw decoder geen DTS-signalen kan verwerken, moet u Dolby Digital instellen op "Bitstream" en DTS Digital Surround op "PCM".

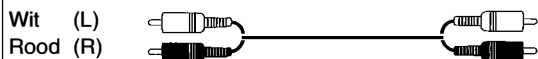
*3 Sluit digitale apparatuur aan die een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz/16 bit kan verwerken. Digitaal opnemen is niet mogelijk wanneer de disc beveiligd is tegen kopiëren.

Opmerking

Schakel V.S.S. uit (→ blz. 11) wanneer u meer luidsprekers dan enkel de twee voorluidsprekers aansluit. Indien V.S.S. is ingeschakeld, zal er geen geluid komen uit de andere luidsprekers.

Zie bladzijde 78 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Stereo-aansluitkabel (niet bijgeleverd)



Lees ook de gebruiksaanwijzingen van de versterker, de luidsprekers en andere componenten die u wilt aansluiten.

Het geluid weergeven via voorluidsprekers (2-kanalen) (Basissysteem)

Dit is de basissysteemconfiguratie om te kunnen genieten van het hoogwaardige geluid van DVD-Audio.

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b **Controleversterker**
(b.v. Technics stereo-controleversterker, model nr. SU-C1010)
- c **Eindversterker**
(b.v. Technics eindversterker, model nr. SE-A1010)
- d **Voorluidsprekers (niet bijgeleverd)**
- e → blz. 6 voor bijzonderheden over het aansluiten op uw tv-toestel.
- f Luidsprekersnoeren (niet bijgeleverd)
- g 2-kanalen ingang (b.v. "CD")

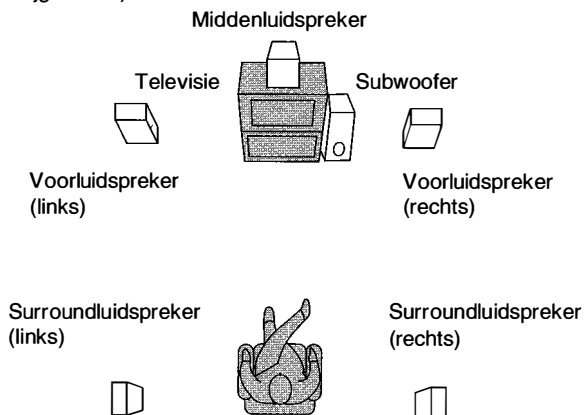
Aansluiten van een 5.1-kanalen surroundsysteem

Deze systeemconfiguratie is voor het weergeven van DVD-Audio en DVD-Video surroundgeluid.

Voorbeeld 1: Bij gebruik van afzonderlijke versterkers (met DVD 5.1ch ingangsaansluitingen)

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b **Controleversterker**
(b.v. Technics stereo-controleversterker, model nr. SU-C1010)
- c **Eindversterker**
(b.v. Technics eindversterker, model nr. SE-A1010)
- d Luidsprekersnoeren (niet bijgeleverd)
- e Voorluidspreker
- f Surroundluidspreker
- g Subwoofer
- h Middenluidspreker
- i → blz. 6 voor bijzonderheden over het aansluiten op uw tv-toestel.
- j 2-kanalen ingang (b.v. "CD")

Plaatsing van uw 5.1-kanalen luidsprekersysteem (niet bijgeleverd)

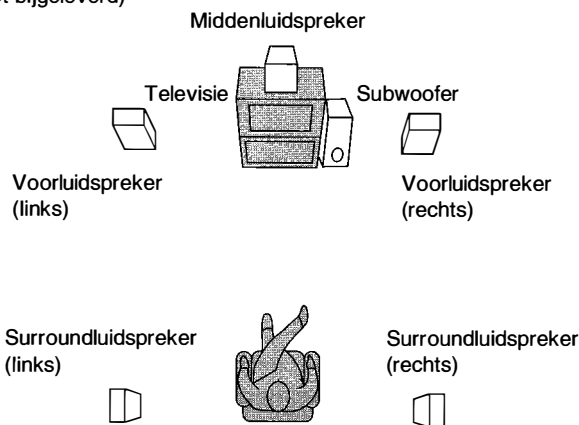


Zie bladzijde 80 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Voorbeeld 2: Bij gebruik van een AV controleversterker (met DVD 5.1ch ingangsaansluitingen)

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b → "Opnemen op een cassetdeck dat via een versterker is aangesloten", blz. 24.
- c **Versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen**
- d Luidsprekersnoeren (niet bijgeleverd)
- e → blz. 6 voor bijzonderheden over het aansluiten op uw tv-toestel.
- f 2-kanalen ingang (b.v. "CD")

Plaatsing van uw 5.1-kanalen luidsprekersysteem (niet bijgeleverd)



Aansluiten van een surroundsysteem via een digitaal-geluid decoder

Gebruik deze configuratie om de systeem mogelijkheden uit te breiden wanneer u een Dolby Digital of DTS decoder met meerdere ingangsaansluitingen aansluit.

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b **Aansluiten door middel van een optische digitale kabel (niet bijgeleverd)**
 - De kabel niet buigen of verdraaien.
 - Breng het stofkapje aan indien u de aansluiting niet gebruikt.
- c Verwijder het stofkapje.
- d Optische digitale kabel (niet bijgeleverd)
- e Coaxiale kabel (niet bijgeleverd)
- f Een van beide (Als u beide kabels aansluit, wordt de coaxiale kabel gebruikt.)
- g **Dolby Digital/DTS decoder**
- h Stereo-aansluitkabel (niet bijgeleverd)
- i **Versterker met ingangsaansluitingen voor 5.1-kanalen**
- j Luidsprekersnoeren (niet bijgeleverd)
- k **5.1-kanalen luidsprekersysteem**

Geavanceerde aansluitingen

Zie bladzijde 82 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Andere aansluitingen

Aansluiten van een 2-kanalen digitale versterker

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b Optische digitale kabel (niet bijgeleverd)
- c Coaxiale kabel (niet bijgeleverd)
- d Een van beide
- e Optische ingang
- f Coaxiale ingang
- g **2-kanalen digitale versterker**

Direct opnemen op een MD-deck

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b Optische digitale kabel (niet bijgeleverd)
- c Coaxiale kabel (niet bijgeleverd)
- d Een van beide
- e Optische ingang
- f Coaxiale ingang
- g **MD-deck**

Opnemen op een cassettedeck dat via een versterker is aangesloten

Sluit de versterker aan op één paar AUDIO OUT aansluitingen. Bij gebruik van een 5.1-kanalen aansluiting zal alleen het geluid voor de voorluidsprekers worden opgenomen.

- a **Achterpaneel van dit apparaat**
- b Stereokabel (niet bijgeleverd)
- c 2-kanalen ingang (b.v. "CD")
- d **Versterker**
- e Opname-uitgangsaansluiting
- f Stereokabel (niet bijgeleverd)
- g Opname-ingangsaansluiting
- h **Cassettedeck**

Zie bladzijde 84 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

Digitaal uitgangsgeluid (Digital Audio Output)

U moet de instellingen voor de digitale uitgangssignalen op dit apparaat veranderen in overeenstemming met het soort apparaat dat u hebt aangesloten.

• PCM Down Conversion

Kies of u de 96 kHz signalen van DVD-Video al of niet wilt omzetten naar 48 kHz/16 bit.

• Dolby Digital

Kies of u Dolby Digital signalen wilt uitvoeren zoals ze zijn (bitstream) of deze wilt omzetten naar PCM 2-kanalen signalen zodat het geluid niet door een decoder moet passeren.

• DTS Digital Surround

Voor DTS zijn dezelfde keuzemogelijkheden beschikbaar als voor Dolby Digital.

• MPEG

Voor MPEG zijn dezelfde keuzemogelijkheden beschikbaar als voor Dolby Digital.

Om te kunnen genieten van hoogwaardig 192 kHz of 96 kHz geluid, moet u de 5.1-kanalen uitgangsaansluitingen gebruiken en PCM Down Conversion instellen op "No".

- 1** Druk in de stopstand op [SETUP].
- 2** Kies "7 Digital Audio Output" en druk op [ENTER].
- 3** Kies het item dat u wilt veranderen en druk op [ENTER].
- 4** Kies de nieuwe instelling en druk op [ENTER].
- 5** Herhaal stappen 3 en 4 om andere instellingen te veranderen.

Item	Inhoud
1. PCM Down Conversion *(alleen DVD-Video)	<ol style="list-style-type: none"> 1. No (ingesteld in de fabriek) <ul style="list-style-type: none"> • 96 kHz LPCM signalen worden niet uitgevoerd. • 48 kHz signalen worden uitgevoerd als 48 kHz/16 bit signalen. • Signalen van DVD's zonder copyright-bescherming kunnen worden uitgevoerd zoals ze zijn. 2. Yes <ul style="list-style-type: none"> • 96 kHz en 48 kHz digitale en analoge signalen worden uitgevoerd als 48 kHz/16 bit signalen. (Dit is ter bescherming van de auteursrechten.)
2. Dolby Digital	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bitstream (ingesteld in de fabriek) Kies deze instelling indien u dit apparaat op een Dolby Digital decoder hebt aangesloten. 2. PCM Kies deze instelling indien u dit apparaat hebt aangesloten op een digitale versterker of op een digitaal opnameapparaat dat geen decoder heeft.
3. DTS Digital Surround	<ol style="list-style-type: none"> 1. PCM (ingesteld in de fabriek) Kies deze instelling indien u dit apparaat hebt aangesloten op een digitale versterker of op een digitaal opnameapparaat dat geen decoder heeft. 2. Bitstream Kies deze instelling indien u dit apparaat op een DTS decoder hebt aangesloten.
4. MPEG	<ol style="list-style-type: none"> 1. PCM (ingesteld in de fabriek) Kies deze instelling indien u dit apparaat hebt aangesloten op een digitale versterker of op een digitaal opnameapparaat dat geen decoder heeft. 2. Bitstream Kies deze instelling indien u dit apparaat op een MPEG-audio decoder hebt aangesloten.

* Tijdens weergave van DVD-Audio wordt al het digitaal geluid uitgevoerd in het PCM-formaat waarbij de bemonsteringsfrequentie wordt gereduceerd.

Om terug te keren naar het vorige menu

Druk op [RETURN].

Om de menuschermen af te sluiten

Druk op [RETURN] totdat het vorige scherm weer verschijnt.

Waarschuwing betreffende de optische/coaxiale digitale audio-uitgangsaansluiting:

Stel Dolby Digital en DTS in op "PCM" indien u dit apparaat aansluit op een digitale versterker zonder een decoder. Indien de signalen als "bitstream" worden uitgevoerd, zal er "lawaa" worden uitgezonden dat schadelijk kan zijn voor uw gehoor en voor de luidsprekers.

Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk ongepubliceerd materiaal. © 1992-1999 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

Gemaakt onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Overzicht van de aanvankelijke instellingen


















De onderstaande tabel geeft een overzicht van de items (aanvankelijke instellingen) die u kunt veranderen alvorens u discs weergeeft. Zie de desbetreffende bladzijden voor nadere bijzonderheden. De onderstreepte keuzemogelijkheden zijn de instellingen die in de fabriek werden gemaakt.

Instellingen	Onderdelen en keuzemogelijkheden		Blz.	
1. Disc Languages	Audio	<u>English</u> /French/German/Italian/Spanish/Original/Other	18	
	Subtitle	<u>Automatic</u> /English/French/German/Italian/Spanish/Other		
	Menus	<u>English</u> /French/German/Italian/Spanish/Other		
2. Ratings	<u>8 No Limit</u> /7/6/5/4/3/2/1/0 Lock All		18	
3. Menu Language	<u>English</u> /Français/Deutsch/Italiano/Español		19	
4. On-Screen Messages	On-Screen Messages	<u>On</u> /Off	20	
	Colour and Position	<u>Blue</u> /Violet/Green/Blue (ietwat lager)/Violet (ietwat lager)/ Green (ietwat lager)		
5. FL Display	<u>Bright</u> /Dim/Dim During DVD VCD Play (Auto)/Off During Play (Auto)		19	
6. TV Aspect	4:3	<u>Standard</u> (Direct View TV)/CRT Projector/LCD Projector/ Projection TV	7	
	16:9	<u>Standard</u> (Direct View TV)/CRT Projector/LCD Projector/ Projection TV		
7. Digital Audio Output	PCM Down Conversion	<u>No</u> /Yes	25	
	Dolby Digital	<u>Bitstream</u> /PCM		
	DTS Digital Surround	<u>PCM</u> /Bitstream		
	MPEG	<u>PCM</u> /Bitstream		
8. Speaker Setting	Multi-channel	Luidsprekermodus	Voorluidspreker (L/R): <u>Groot</u> /Klein Middenluidspreker: <u>Groot</u> /Klein/Niet aangesloten Subwoofer: <u>Aangesloten</u> /Niet aangesloten Surroundluidspreker (LS/RS): <u>Groot</u> /Klein/Niet aangesloten	26
		Vertragingstijd	Center speaker: <u>0</u> /1,3/2,6/3,9/5,3 ms Surround speaker: <u>0</u> /5,3/10,6/15,9 ms	
	Kanaalbalans	Alle kanalen: <u>0</u> /±6 dB		
	2-channel			
9. Other Settings	Still Mode	<u>Automatic</u> /Field/Frame	20–21	
	Audio during Search	<u>On</u> /Off		
	TV Mode (4:3)	<u>Pan & Scan</u> /Letterbox		
	D.Range Compression	<u>Off</u> /On		
	RE-MASTER	<u>On</u> /Off		
	Still Picture Display	<u>Off</u> /On		
	AV 1 Output	<u>Video</u> /S-Video/RGB		
	NTSC Disc Output	<u>PAL 60</u> /NTSC		
DVD-Video Mode	<u>Off</u> /On			

Hoe de verschillende soorten software op uw tv-toestel worden weergegeven

DVD software is in verschillende beeldformaten opgenomen. Hoe deze software op uw tv-toestel wordt weergegeven hangt af van de software zelf, het soort tv-toestel dat u gebruikt, en de beeldmodus die op uw tv-toestel is ingesteld.

- "Brievbus" verwijst naar beelden met zwarte banden bovenaan en onderaan het beeld.
- "Pan & Scan" verwijst naar beelden waarbij een gedeelte van het beeld is afgesneden zodat het beeld het hele scherm vult.

Softwareformaat \ TV-beeldformaat en beeldmodus	4:3	16:9 volbeeldmodus	16:9 zoommodus	16:9 automatische modus
Breed beeld, pan & scan 	Randen afgesneden 	Vol beeld 	Bovenkant en onderkant afgesneden 	Vol beeld 
Breed beeld, zonder pan & scan 	Brievbus 			
Standaard (4:3) 	Vol beeld 	Horizontaal gerekt beeld 	Bovenkant en onderkant afgesneden 	Vol beeld met zwarte banden links en rechts 
Standaard (4:3) brievbus 	Brievbus 	Brievbus met horizontaal gerekt beeld 	Vol beeld 	Brievbus met de uiteinden van het beeld gerekt 

- De benamingen van de tv-beeldmodi kunnen verschillend zijn afhankelijk van het merk van uw tv-toestel. De manier waarop de beelden op het scherm worden weergegeven kan ook enigszins verschillend zijn. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw tv-toestel voor nadere bijzonderheden.

Taalcodelijst

6565: Afar	6984: Estonian	7565: Georgian	7876: Dutch	8469: Telugu
6566: Abkhazian	6985: Basque	7575: Kazakh	7879: Norwegian	8471: Tajik
6570: Afrikaans	7065: Persian	7576: Greenlandic	7982: Oriya	8472: Thai
6577: Ameharic	7073: Finnish	7577: Cambodian	8065: Punjabi	8473: Tigrinya
6582: Arabic	7074: Fiji	7578: Kannada	8076: Polish	8475: Turkmen
6583: Assamese	7079: Faroese	7579: Korean	8083: Pashto, Pushto	8476: Tagalog
6588: Aymara	7082: French	7583: Kashmiri	8084: Portuguese	8479: Tonga
6590: Azerbajani	7089: Frisian	7585: Kurdish	8185: Quechua	8482: Turkish
6665: Bashkir	7165: Irish	7589: Kirghiz	8277: Rhaeto- Romance	8484: Tatar
6669: Byelorussian	7168: Scots Gaelic	7665: Latin	8279: Romanian	8487: Twi
6671: Bulgarian	7176: Galician	7678: Lingala	8285: Russian	8575: Ukrainian
6672: Bihari	7178: Guarani	7679: Laotian	8365: Sanskrit	8582: Urdu
6678: Bengali; Bangla	7185: Gujarati	7684: Lithuanian	8368: Sindhi	8590: Uzbek
6679: Tibetan	7265: Hausa	7686: Latvian, Lettish	8372: Serbo- Croatian	8673: Vietnamese
6682: Breton	7273: Hindi	7771: Malagasy	8373: Singhalese	8679: Volapük
6765: Catalan	7282: Croatian	7773: Maori	8375: Slovak	8779: Wolof
6779: Corsican	7285: Hungarian	7775: Macedonian	8376: Slovenian	8872: Xhosa
6783: Czech	7289: Armenian	7776: Malayalam	8377: Samoan	8979: Yoruba
6789: Welsh	7365: Interlingua	7778: Mongolian	8378: Shona	9072: Chinese
6865: Danish	7378: Indonesian	7779: Moldavian	8379: Somali	9085: Zulu
6869: German	7383: Icelandic	7782: Marathi	8381: Albanian	
6890: Bhutani	7384: Italian	7783: Malay	8382: Serbian	
6976: Greek	7387: Hebrew	7784: Maltese	8385: Sundanese	
6978: English	7465: Japanese	7789: Burmese	8386: Swedish	
6979: Esperanto	7473: Yiddish	7865: Nauru	8387: Swahili	
6983: Spanish	7487: Javanese	7869: Nepali	8465: Tamil	

Bediening van uw tv-toestel of versterker

Zie bladzijde 98 in de andere bedieningshandleiding voor een afbeelding van de onderstaande beschrijving.

U kunt de afstandsbediening van dit apparaat gebruiken voor het bedienen van uw tv-toestel en voor het regelen van het volume van versterkers van Technics.

Bediening van uw tv-toestel

Voer eerst de code voor uw tv-toestel in.

Houd de [⏻] schakelaar voor dit apparaat ingedrukt en voer de code van 2 cijfers in.

Zoek de code voor uw tv-toestel in de tabel hieronder.

Code	Fabrikant	Code	Fabrikant
01	PANASONIC 1	16	TELEFUNKEN 5
02	PANASONIC 2	17	HITACHI 1
03	PANASONIC 3	18	HITACHI 2
04	PANASONIC 4	19	SIEMENS
05	GRUNDIG BP.	20	SAMSUNG
06	PHILIPS LOEWE	21	ITT NOKIA 1
07	SONY	22	NOKIA 2 SALORA
08	METZ	23	MIVAR
09	FERGUSON	24	TOSHIBA
10	THOMSON 1	25	SANYO
11	THOMSON 2	26	SHARP
12	TELEFUNKEN 1	27	JVC
13	TELEFUNKEN 2	28	MITSUBISHI
14	TELEFUNKEN 3	29	HITACHI 3
15	TELEFUNKEN 4	30	HITACHI 4

- Als er meer dan één code is voor de fabrikant van uw tv-toestel, moet u elke code uitproberen totdat u de juiste hebt gevonden.
- U moet deze procedure herhalen nadat u de batterijen van de afstandsbediening hebt vervangen.

Om het tv-toestel in of uit te schakelen

Druk op [⏻] (TV).

Om de TV-ingangsbron te kiezen

Druk op [TV/AV] (TV).

Om de kanalen te kiezen

Druk op [^] of [v].

Om het volume in te stellen

Druk op [-] om het volume te verlagen, en op [+] om het te verhogen.

Om het volume van een Technics versterker te regelen

Druk op [AMP VOL (- of +)].

-: het volume vermindert

+: het volume vermeerderd

Opmerking

Sommige tv-toestellen en versterkers kunnen niet worden bediend met deze afstandsbediening.

Video

Frame (Stilbeeld)

Frames zijn de stilstaande beelden die samengaan om bewegende beelden te vormen.

Ongeveer dertig frames worden per seconde getoond.

Field (Veld)

Een frame bestaat uit twee velden.

Een gewoon tv-toestel toont deze velden achter elkaar om frames te maken.

“Frame” stilstaand beeld en “field” stilstaand beeld

Wanneer u een bewegend beeld stopzet, verschijnt er een stilstaand beeld.

Een “frame” stilstaand beeld bestaat uit twee alternerende velden, zodat het beeld ietwat wazig is, maar de algemene beeldkwaliteit is voortreffelijk.

Een “field” stilstaand beeld is niet wazig, maar de beeldkwaliteit is minder goed omdat het slechts de helft van de informatie van een “frame” stilstaand beeld bevat.

I/P/B

MPEG 2, de videocompressie-standaard die voor DVD's wordt gebruikt, codeert de beelden door gebruikmaking van de volgende drie beeldtypes.

I: Intra-gecodeerd beeld (I-beeld)

Dit is het standaard beeld en is een volledig beeld op zichzelf. Dit betekent dat het de beste beeldkwaliteit heeft en het best geschikt is voor wanneer u het beeld wilt afstellen.

P: Door voorspelling gecodeerd beeld (P-beeld)

Dit beeld wordt berekend uitgaande van eerdere I- en P-beelden.

B: Door bidirectionele voorspelling gecodeerd beeld (B-beeld)

Dit beeld wordt berekend door het vergelijken van eerdere en latere I- en P-beelden, en bevat daarom de geringste hoeveelheid informatie.

Digitale audio

Decoder

Een decoder zet de gecodeerde geluidssignalen op DVD's weer om in normale signalen. Dit wordt decodering genoemd.

Dolby Digital

Dit is een methode voor het coderen van digitale signalen die werd ontwikkeld door Dolby Laboratories. De signalen worden in hoge mate gecompriemd, zodat een grote hoeveelheid informatie op één disc kan worden opgenomen.

Digital Theater Systems (DTS) Digital Surround

Dit is een methode voor het coderen van digitale signalen die werd ontwikkeld door Digital Theater Systems. De signalen worden weinig gecompriemd teneinde de geluidskwaliteit te handhaven.

Bemonsteringsfrequentie

Dit is het aantal geluidsmonsters dat tijdens omzetting naar een digitaal signaal per seconde wordt genomen. De bemonsteringsfrequentie wordt uitgedrukt in kilohertz (kHz). Een hoge bemonsteringsfrequentie betekent dat het weergegeven geluid het originele geluid dicht benadert.

Lineair PCM (impulsiecodemodulatie)

PCM is de gebruikelijke digitale methode voor muziek-CD's. Aangezien DVD's een groter volume hebben, wordt er gebruikgemaakt van PCM dat een hogere bemonsteringsfrequentie heeft.

De gecompriemde versie hiervan wordt “Packed PCM” genoemd.

Bitstream (bitstream)

Dit is de digitale vorm van audiogegevens in meerdere kanalen (b.v. 5.1-kanalen) alvorens deze gegevens in de diverse kanalen worden gedecodeerd.

Overige

Track

Dit is het kortste segment op DVD-Audio discs, CD's en Video CD's, en komt doorgaans overeen met één liedje.

Index

Op sommige DVD-Audio discs zijn indices opgenomen waardoor de tracks in kortere secties zijn onderverdeeld.

Hoofdstuk

Dit is het kortste segment op DVD-Video en is ongeveer gelijk aan een track.

Groep

De tracks op DVD-Audio discs zijn in groepen verdeeld. De methode van groeperen is verschillend van disc tot disc.

Titel

Dit is het langste segment op DVD-Video discs.

Weergavebesturing (PBC)

Deze methode voor het besturen van discweergave is vooraf vastgelegd op Video CD's van versie 2,0. U kunt de weergave van dergelijke discs bedienen via menu's op het scherm.

Verhelpen van storingen

Raadpleeg in geval van problemen eerst de onderstaande tabel alvorens het apparaat naar een servicecentrum te brengen. De meeste problemen zijn te verhelpen door een eenvoudige controle of afstelling.

Indien u niet goed weet hoe u te werk moet gaan, of indien u het probleem niet kunt verhelpen aan de hand van de voorgestelde maatregelen, zie dan de bijgevoegde lijst van Erkende Servicecentra om een dichtbijzijnd servicecentrum te vinden, of neem contact op met uw handelaar voor verder advies.

Symptoom	Maatregel	Blz.
Het apparaat schakelt automatisch uit.	<ul style="list-style-type: none"> Wanneer u het apparaat ongeveer 30 minuten in de stopstand laat staan, wordt het automatisch in de standby-stand gezet om stroom te besparen. Druk [⏻/⏻] nogmaals in. 	–
De weergave begint niet, of begint wel maar stopt onmiddellijk.	<ul style="list-style-type: none"> Mogelijke condensvorming in het apparaat. Wacht een uur om de condens te laten verdampen. Dit apparaat kan geen andere discs dan de gespecificeerde discs weergeven. 	–
Geen beeld of abnormaal beeldformaat.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de instellingen op uw tv-toestel. 	6–7
Geen geluid of abnormaal geluid.	<ul style="list-style-type: none"> Als "D.MIX" niet brandt op het display van het apparaat wanneer u DVD-Audio weergeeft die in meerdere kanalen is opgenomen, kan het apparaat het geluid niet juist weergeven tenzij u de luidsprekers hebt aangesloten die door de software zijn gespecificeerd. Schakel V.S.S. uit of kies de geschikte V.S.S. modus. "Error Track" op het display van het apparaat betekent dat de momenteel weergegeven track met een niet-standaard systeem werd opgenomen. Vanwege de specificaties van sommige types tv-toestellen, kunnen zowel het beeld als het geluid worden afgebroken wanneer u de AUDIO ONLY functie inschakelt. 	22 11 – –
Het apparaat reageert niet wanneer u een toets indrukt.	<ul style="list-style-type: none"> Sommige bedieningen worden soms door de disc verboden. Indien geen enkele van de toetsen werkt, is het mogelijk dat het apparaat door bliksem of statische elektriciteit wordt gestoord. Schakel het apparaat uit en schakel het daarna weer in. 	–
Er verschijnen geen meldingen op het tv-scherm.	<ul style="list-style-type: none"> Ga naar het menu van de aanvankelijke instellingen en stel "On-Screen Messages" in op "On". 	20
De GUI-schermen zijn afgesneden aan de bovenzijde van het tv-scherm.	<ul style="list-style-type: none"> Ga naar het menu van de aanvankelijke instellingen en verander de positie van de GUI-schermen. 	20
Het display van het apparaat is gedimd.	<ul style="list-style-type: none"> Ga naar het menu van de aanvankelijke instellingen en verander de instelling voor het FL Display. 	19
Het beeld is vervormd tijdens snel voorwaarts of achterwaarts beeldzoeken, en er is een korte beeldstoring wanneer u AUDIO ONLY annuleert.	<ul style="list-style-type: none"> In deze gevallen zal het beeld wat vervormd zijn. Dit is geen defect. 	–
Er is storing op de radio of in het tv-beeld.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik dit apparaat op grotere afstand van uw tuner of tv-toestel. Indien uw radioantenne of tv-antenne een binnenuistype is, schakel dan over op het gebruik van een buitenantenne. 	–
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de batterijen in de juiste richting erin zijn geplaatst. Richt de afstandsbediening op de sensor van het apparaat en verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat. Indien afstandsbediening van uw tv-toestel niet mogelijk is, moet u de code veranderen en dan nogmaals proberen. Sommige tv-toestellen kunt u niet bedienen met deze afstandsbediening. 	5 29
De weergave begint niet nadat u een titel hebt gekozen.	<ul style="list-style-type: none"> Indien u een waarderingsniveau hebt ingesteld, kunnen sommige titels niet worden weergegeven. 	18
Er verschijnen geen ondertitels.	<ul style="list-style-type: none"> Ondertitels verschijnen alleen bij weergave van discs waarop ondertitels zijn opgenomen. Schakel de ondertitelfunctie in. 	13
De taal voor het geluidsspoor of de ondertitels kan niet worden veranderd.	<ul style="list-style-type: none"> U kunt geen andere taal kiezen indien deze niet op de DVD is opgenomen. Met sommige DVD's kunt u de taal enkel door gebruikmaking van een menu veranderen. Lees de instructies van de DVD. 	18
De gezichtshoek kan niet worden veranderd.	<ul style="list-style-type: none"> Het is niet zo dat alle scènes op een multi-angle DVD vanuit verschillende hoeken zijn opgenomen. Voor scènes die wel vanuit verschillende hoeken zijn opgenomen zal "⏮" branden op het display van het apparaat. Een indicatie zal ook soms op het tv-scherm verschijnen. 	13
De talen die u in het menu van de aanvankelijke instellingen hebt gekozen, worden niet gebruikt voor het geluidsspoor en de ondertitels.	<ul style="list-style-type: none"> De gekozen talen zijn niet opgenomen op de DVD. 	–
U bent uw wachtwoord voor de "Ratings" instellingen vergeten.	<ul style="list-style-type: none"> Stel het apparaat terug naar de instellingen die in de fabriek werden vastgelegd. Doe het volgende om het apparaat terug te stellen naar de staat waarin het was bij het verlaten van de fabriek. Daardoor worden ook de "Ratings" instellingen geannuleerd. Druk [⏮/⏮], [⏮] en [▲] (OPEN/CLOSE) op het hoofdapparaat ongeveer 3 seconden lang tegelijkertijd in totdat de indicatie "Initialized" van het tv-scherm verdwijnt. 	–

Verhelpen van storingen

Zelfdiagnose-displayfunctie

Wanneer het apparaat tijdens de bediening een fout of storing waarneemt, zal een servicenummer op het FL-display verschijnen. Raadpleeg in dat geval de tabel hieronder.

Service nummer	Staat van het apparaat	Maatregel
Check Disc	De disc is vuil.	• Veeg de disc schoon.
H□□ □□ staat voor een codenummer.	Er is waarschijnlijk een probleem opgetreden. Het nummer volgend op "H" verschilt naar gelang van de staat van het apparaat.	• Druk op [⏻/I] om het apparaat in de standby-stand te zetten en schakel het daarna weer in. Of druk op [⏻/I] om het apparaat in de standby-stand te zetten, trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, en sluit daarna de stekker weer aan.

• Indien het servicenummer na het uitvoeren van deze maatregelen niet van het display verdwijnt, dient het apparaat door een onderhoudsmonteur te worden gerepareerd.

Onderhoud

Gebruik een zachte, droge doek voor het schoonmaken van de buitenpanelen.

Als de buitenpanelen erg vuil zijn, gebruik dan een zachte doek en dompel deze in een zeepoplossing of in een oplossing van een mild schoonmaakmiddel.

- Gebruik nooit alcohol, ververdunner of benzine voor het schoonmaken van de buitenpanelen.
- Alvorens een chemisch behandelde doek te gebruiken, dient u de bij de doek horende instructies zorgvuldig te lezen.

Technische gegevens

Stroombron: AC 220-240 V, 50 Hz
Stroomverbruik: 27 W
Signaalsysteem: PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC
Gewicht: 8,6 kg
Afmetingen (B×D×H) 430×275×125 mm
(uitstekende gedeelten uitgezonderd)
Bedrijfstemperatuur: +5 tot +35°C
Bedrijfsvochtigheid: 5 tot 90% relatieve vochtigheid
(geen condens)

Discs geschikt voor weergave:

DVD disc
12 cm enkele kant, enkele laag
12 cm enkele kant, dubbelgelaagd
12 cm dubbele kant, enkele laag
8 cm enkele kant, enkele laag
8 cm enkele kant, dubbelgelaagd
8 cm dubbele kant, enkele laag

Compactdisc (CD-DA, Video CD)

12 cm disc
8 cm disc

RGB-uitgang:

Uitgangsniveau: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Uitgangsaansluiting: AV1

S-video uitgang:

Y uitgangsniveau: 1 Vp-p (75 Ω)
C uitgangsniveau: 0,286 Vp-p (NTSC/75 Ω)
Uitgangsaansluiting: S-aansluiting/AV1
Aantal aansluitingen: 1 systeem

Video-uitgang:

Uitgangsniveau: 1 Vp-p (75 Ω)
Uitgangsaansluiting: Pinaansluiting/AV1/AV2
Aantal aansluitingen: 2 systemen

Audio-uitgang:

Uitgangsniveau (1 kHz): 200 mVrms (10 kΩ, -20 dB)
Uitgangsaansluiting: Pinaansluiting/AV1/AV2
Aantal aansluitingen: 2 systemen (2-kanalen gemengd)
1 systeem (6-kanalen afzonderlijk)

Audiosignaal-uitgangskarakteristieken:

Frequentiekarakteristiek:

- DVD-Audio: 2 Hz-88 kHz
- DVD-Video: 2 Hz-44 kHz
- CD: 2 Hz-20 kHz

Signaal/ruis:

- CD: 115 dB (EIAJ)

Dynamisch bereik:

- DVD (LPCM): 108 dB
- CD: 100 dB (EIAJ)

Totale harmonische vervorming:

- DVD (LPCM): 0,0012%
- CD: 0,0017% (EIAJ)

Digitale audio-uitgang:

Optische digitale uitgang: Optische aansluiting
Coaxiale digitale uitgang: Pinaansluiting

PHONES aansluiting:

Uitgangsaansluiting: 6,3 mm stereo aansluiting
Uitgangsniveau: 180 mVrms (32 Ω, -20 dB)

Optische lens:

Golflengte: 665 nm
Laservermogen: CLASS 2

Stroomverbruik in standby-stand: 3 W

Specificaties onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.

Auteursrechtelijk beschermd technologie is in dit systeem ingebouwd. Deze technologie is beschermd door methoderechten van bepaalde V.S. octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporation en andere rechtseigenaars. Elk gebruik van deze auteursrechtelijk beschermd technologie dient goedgekeurd te zijn door Macrovision Corporation. Zonder de uitdrukkelijke toestemming van Macrovision Corporation mag deze technologie niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan de weergave van vldoeoprogramma's in de huiskamer of in een andere beperkte kring. Omvormen of demonteren is verboden.

Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af copyright, som er omfattet af visse USA patenter og andre intellektuelle rettigheder tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsindehavere. Brug af denne teknologi til beskyttelse af copyright skal være godkendt af Macrovision Corporation og er kun tiltænkt private og andre begrænsede anvendelser, med mindre anden godkendelse foreligger fra Macrovision Corporation. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

Der tages forbehold for trykfejl.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Osaka 542-8588, Japan